

Volksstimme

Einzelpreis 20 Pfennig

Tageszeitung der Sozialdemokratischen Partei im Regierungsbezirk Magdeburg

Die „Volksstimme“ erscheint an jedem Wochentag abends. — Verantwortlich A. Wetterfeld, für Anzeigen W. Vindau. Druck und Verlag von W. Plannsch & Co., sämtlich in Magdeburg, Große Wühlstraße 8, Fernruf Nr. 28861. Postzustellungsnummer 129. Bezugspreis monatlich 2,00 Mk., halbjährlich 10,00 Mk., einjährig 18,00 Mk., Sonntags 20 Pf. Plannsch & Co. unverbündlich. Erfüllungsort Magdeburg. Postfach Nr. 129. Plannsch & Co. Magdeburg. Anzeigenpreise für die Magdeburger Hauptausgabe: 1 cm Höhe und 27 cm Breite total 18 Pf., auswärts 16 Pf. für die Ausgabe Alsterleben-Galbe und andere Sonderausgaben Berechnung nach einem besonderen Tarif. Kammitenanzeigen und Stellenangebote 8 Pf. Klezime 1 cm Höhe und 90 cm Breite total 75 Pf., auswärts 60 Pf. Postzeitungsliste: Alsterleben und Galbe Seite 253 der Postzeitungsliste.

Nr. 45

Sonntag, den 22. Februar 1931

42. Jahrgang

Schweres Grubenunglück bei Rothberg

70 Bergleute eingeschlossen — Bisher 25 Tote geborgen

Zu. Aachen, 21. Februar. Am Sonnabendmorgen um 7.30 Uhr hat sich auf Grube Eschweiler Reserve in Rothberg auf der 600-Meter-Sohle in der dritten Abteilung im Südlügel eine örtliche Schlagwetterexplosion ereignet. Betroffen sind hier von drei Revieren mit insgesamt 80 Mann Belegschaft.

Nach den bisherigen Nachrichten ist der Unglücksherd begrenzt geblieben. Rettungsmannschaften der Nachbargrube Maria sind sofort eingesetzt worden. Sie haben bisher drei Tote und vier Schwerverletzte bergen können.

Die letzte Nachricht lautet, daß weitere Rettungsmannschaften nicht benötigt werden. Demnach ist zu hoffen, daß das Unglück keinen größeren Umfang annimmt.

25 Tote

Zu. Rothberg, 21. Februar. Das Unglück auf der Grube „Eschweiler Reserve“ hat doch größere Ausmaße angenommen, als man zuerst vermutet hatte. Wie die Grubenverwaltung um 11½ Uhr mitteilt, sind bisher 25 Tote geborgen worden.

Friboles Spiel der Schwerindustriellen mit Wirtschaft und Arbeitern

Hütte Ruhrort-Weiderich stillgelegt

Sie pfeifen auf die Vermittlung des Oberbürgermeisters Jarres

Duisburg, 21. Februar. (Eigener Drahtbericht.) Die Verwaltung der Hütte Ruhrort-Weiderich der Vereinigten Stahlwerke hat am Freitag durch Anschlag bekanntgegeben, daß die Hütte heute stillgelegt wird. Der Beschluß wird damit begründet, daß die Verwaltung bei dem einmütigen Widerstand der Gewerkschaften gegen die vorgeschlagene Lohnkürzung außerstande sei, die Stilllegung zu vermeiden.

Die Herren der Vereinigten Stahlwerke wollten mit diesem Beschluß offenbar einen Teil der Arbeiter gegen ihre Gewerkschaften aufbringen, weil sie davon eine Förderung ihres heimtückischen Feldzugs gegen den Tarifvertrag erwarten. Anders kann die Aktion kaum gedeutet werden. Der Oberbürgermeister Jarres mißt sich völlig unbesonnen und unter schärfstem Protest der Gewerkschaften in diesen Arbeitskampf. Er läßt per Postkarte die Belegschaft darüber abstimmen, ob die Mehrheit dafür zu haben sei, bei 20 Prozent Lohnabbau und 10 Prozent weiterer Einbuße durch Verkürzung der Arbeitszeit die Stilllegung der Werke zu verhindern. Die Unternehmer erklären sich zur Fortführung der Betriebe bereit, wenn mindestens 4700 Arbeiter mit dem großen Lohnverlust einverstanden sind.

Wider Erwarten stimmten von den 9000 Arbeitern der Hütte Ruhrort-Weiderich 4538 Arbeiter für Lohnverzicht und Fortführung der Betriebe. Die Erklärung dafür liegt in der Tatsache, daß auch 3000 im Dezember abgegangene Arbeiter an der Abstimmung beteiligt wurden.

Trotzdem nun die Abstimmung die Voraussetzung der Unternehmer für die Fortsetzung der Betriebe erfüllt hat, doch noch die Stilllegung. Es gilt nicht nur der billigere Produktion, es gilt den Herren der Ruhr eben jetzt, das Tarifrecht zu durchbrechen. Und da sie dabei vom Metallarbeiterverband gestützt werden, legt der Konzern die Hütte einfach still. Spiel mit der Wirtschaft und Spiel mit Arbeitern, das sich Volk und Staat unmöglich gefallen lassen dürfen.

Ein raffinierter Plan

Von Alwin Brandes.

Dieser Artikel des 1. Vorsitzenden des Deutschen Metallarbeiter-Verbandes wurde geschrieben, ehe bekannt war, daß die Ruhrindustriellen trotz der ihnen günstigen Abstimmung die Hütte Ruhrort-Weiderich stillgelegt haben, die neue Situation also noch nicht berücksichtigt werden konnte. Wodurch sich aber an den Schlussfolgerungen selbst nichts ändert.

Red. „Volksstimme“.

Die Zeitungen aller Richtungen beschäftigen sich in diesen Tagen in lebhaftester Weise mit den Vorgängen des im Bereich der Stadt Duisburg liegenden Hüttenwerks Ruhrort-Weiderich. Die Betriebe dieses Werkes zählen zu den modernsten und leistungsfähigsten des großen Konzerns der Vereinigten Stahlwerke-A.G. Sie haben direkte Verbindung mit der Rheinschiffahrt, die Frachten sind deshalb billig, dazu sind noch andre Vorzüge vorhanden, welche die Rentabilität des genannten Hüttenwerks sichern. Dennoch ist die Stilllegung beantragt, deren Durchführung die in dem Bezirk ohnehin enorme Zahl von Arbeitslosen um weitere 7000 steigern würde.

Die Ruhrindustriellen waren von jeher rücksichtslos Verfechter kapitalistischer Profitinteressen. Sie hassen deshalb auch alle Maßnahmen, die zum Schutze der Arbeiter und Angestellten durch diese selbst oder durch staatliche Hilfe geschaffen wurden. Mit den brutalsten Mitteln haben sie an der Wiederbeseitigung solcher Schutzmaßnahmen gearbeitet. Die Ruhrindustriellen leiteten 1928 nach dem Ruhrkampf die Beseitigung des Achtstundentags ein. Sie begannen mit der Pressehege gegen die Sozial- und

ganz besonders gegen die Arbeitslosenversicherung. Im Jahre 1928 sperren sie eine Viertelmillion Hüttenarbeiter aus, legen das Wirtschaftsleben ganz Rheinland-Westfalens still, um das staatliche Schlichtungswesen zu erschüttern. Im vorigen Jahre erzwangen sie den Deynhauer Schiedsspruch, mit dem die Periode des Lohnabbaues für die Arbeiter, Angestellten und Beamten ganz Deutschlands begann.

In der Ankündigung der Stilllegung eines der rentabelsten Werke sah die Arbeiterschaft mit Recht die Einleitung eines neuen unerhörten Schlags gegen die Interessen der Arbeiterklasse. Mit der Stilllegungsaktion sollte eine zweite Lohnabbauwelle einleiten, diesmal aber dreimal schärfer, als die erste, zugleich aber der lange vorbereitete Angriff auf das Tarifwesen erfolgen.

Die Stilllegung war zuerst für 3500 Personen beantragt mit der Begründung, daß die Produktion wegen der fortgesetzt wachsenden Lagerbestände gedrosselt werden müsse. Zwei Wochen später wurde die Stilllegung für die gesamte Belegschaft verlangt. Bei den Stilllegungsverhandlungen listete der Beauftragte der Vereinigten Stahlwerke-A.G. den Schleier, die wirklichen Absichten wurden erkennbar. Die Bestag sei bereit, 4200 Personen weiterzubeschäftigen, wenn diese mit einer zwanzigprozentigen Kürzung ihrer Löhne bzw. Gehälter und einer zehnprozentigen Arbeitszeitverkürzung ohne Lohnausgleich einverstanden wären. Und auf die Frage des mit anwesenden Oberbürgermeisters der Stadt Duisburg, Dr. Jarres, ob zu den gleichen Bedingungen nicht die ganze Belegschaft beschäftigt werden könne, antwortete jener Beauftragte, die Vereinigten Stahlwerke würden diese Frage sehr ernsthaft prüfen.

Nazi-Geack nimmt für 14 Tage Urlaub

Schreckschüsse im Reichstag

Abgeordnete dürfen nicht mehr verantwortlich zeichnen

Keine Sorge: es waren nur Schreckschüsse. Unter den unmittelbaren Ohren- und Augenzeugen entstand zwar beträchtliche Aufregung. Sie legte sich, als der Täter erklärte, daß er nur die Aufmerksamkeit habe auf sich lenken wollen. Er hatte dreimal geschossen; drei Patronen blieben noch in der Kammer. Er wurde nach unten geführt und nach seinen Beweggründen gefragt.

Die Antwort war recht bezeichnend. Der Schütze spielt in der bayerischen Kleinrentnerbewegung eine Rolle. Er hat in vielen Reden seiner Organisation die Meinung vertreten, daß den Opfern der Inflation bequem geholfen werden könne, wenn die Minister nur wollten. Die hemmungslose Opposition behauptet ja Tag für Tag, daß lediglich die Unfähigkeit oder die Korruption der republikanischen Gewalten Schuld sei an all der Not des Landes, namentlich dem Jammer der einstigen Kleinkapitalisten.

Das Vorgehen der Ruhrindustriellen ist glatter Tarifbruch. Der für die nordwestliche Schwerindustrie geltende Tarifvertrag läuft erst im September d. J. ab. Eine Milderung der Löhne vor dem Ablauf kann nur mit Zustimmung der am Tarifvertrag beteiligten Gewerkschaften erfolgen. Die Gewerkschaften haben im Einverständnis mit der Arbeiterschaft diese Zustimmung versagt. Nicht nur aus tariflichen Gründen trafen sie ihre Entscheidung. Mit Lohnabbau kann das gestörte Gleichgewicht zwischen Angebot und Nachfrage auf dem Eisenmarkt nicht geordnet werden. Dazu ist der Lohnanteil an den Produktionskosten gerade in der eisenerzeugenden Industrie zu gering. Wenn die Nachfrage gesteigert werden soll, müssen die deutschen Eisenpreise, die heute noch 41 Mk. höher als die Weltmarktpreise sind, endlich den letzteren angepaßt werden. Und eine Senkung der Produktionskosten ist möglich und notwendig, aber wieder nicht durch Lohnabbau, sondern durch Abbau der monatlich mehr als 1½ Millionen Mark betragenden Lasten für stillgelegte Betriebe.

Die Ruhrindustriellen haben sich mit dem ablehnenden Bescheid der Gewerkschaften nicht zufrieden gegeben, auch nicht mit der Ablehnung durch die Belegschaften in Versammlungen, die von den Gewerkschaften einberufen waren. Oberbürgermeister Dr. Jarres übernahm es, die Belegschaften zu beeinflussen. Eine Urabstimmung erbrachte zwar die Zustimmung der Angestellten, die Arbeiter lehnten aber auch in geheimer Abstimmung mit mehr als Dreiviertelmehrheit die Zustimmung zu dem Lohnabbau ab. Auch damit beruhigte sich Herr Jarres nicht. Er sandte an sämtliche Arbeiter und Angestellte der Hütte, ebenso aber auch an die schon vor längerer Zeit Entlassenen ein Schreiben, in dem sie aufgefordert wurden, ihm auf einer anliegenden Postkarte mitzuteilen, ob sie die Arbeit unter den bekannten Bedingungen fortzusetzen bereit sind. Ein unerhörtes Vorgehen gegen das geschlechtlich geschützte Tarifverhältnis nicht nur der Belegschaft in Ruhrort-Weiderich, sondern der gesamten Arbeiter der Nordwestgruppe, das nicht mit der Fürsorge des Stadtoberhauptes entschuldigt werden kann.

Nach den Mitteilungen der Presse haben sich 4538 Arbeiter bereit erklärt, die Arbeit in Ruhrort-Weiderich zu einem Lohn aufzunehmen, der 20 Prozent unter dem Tariflohn liegt. Nach den Erklärungen der Bestag würden 4100 Arbeiter zur Fortsetzung des Betriebes erforderlich sein. Die nächste Woche wird zeigen, ob mit den gemeldeten Arbeitern der Betrieb aufrechterhalten werden kann. Selbst wenn das der Fall sein sollte, ist die Angelegenheit nicht erledigt. Die Gewerkschaften denken nicht daran, dieses Attentat auf das geschlechtlich Tarifrrecht ruhig hinzunehmen. Es ist aber auch die Frage aufzuwerfen, ob die Staatsmacht ruhig zusehen kann, daß eine Handvoll Konzerngewaltige in so friboiler Weise mit dem Schicksal von Tausenden spielt. Sie kann nach diesem Vorgehen auch unmöglich noch zulassen, daß in dieser Industrie trotz der furchtbar schweren und gefährlichen Arbeit eine Arbeitszeit von 54, 57 und mehr Stunden tariflich festgelegt, während ein Betrieb nach dem andern stillgelegt wird.

In ihm reift der Gedanke, er müsse in Berlin mal für Ordnung sorgen. Er spricht mit den Bekannten, sie feuern ihn an. Er reißt los und zieht nun an der Spreck von Ministerium zu Ministerium. Ueberall Achselzucken. Von Pontius wird er zu Pilatus geschickt. Schließlich landet er im Reichstag.

Er läßt sich heimliche Abgeordnete aus dem Saale rufen. Verhandlungen mit ihnen. Ueberall dieselbe Antwort: es ist ein Kleinentwerfergesetz in Vorbereitung, aber es ist ungewiß, erstens wann es fertig wird, zweitens wann es beraten werden kann und drittens, woher die Mittel kommen sollen, wenn es wirklich einmal verabschiedet ist.

Die Reise hat also gar kein Ergebnis gehabt. Da packt ihn die Angst. Wie steht er da, wenn er wieder heimkommt. Sie hänseln ihn, er wird eine komische Figur, seine Rolle in der Organisation ist ausgespielt. Das geht

Kleider-u. Seiden-Stoffe

Neueste Dessins • Billigste Preise
Riesenauswahl

Frühjahrs-Vorboten

In der Kleiderstoff-Abteilung

Neueste Wollgeorgette noppés in Tweedgeschmack Mtr. 6.90 5.25 **4.90**
 Einfarb. Wollgeorgette romain und Charmefaine ca. 130 b. 140 br. Mtr. 9.50 **6.50**
 Kostümstoffe ca. 130 bis 140 breit reines Kammgarn Meter 8.90 8.25 **6.50**
 Frühjahrs-Mantelstoffe in modernem Geschmack Mtr. 8.50 bis 3.90 2.90 **2.45**
 Einfarb. Woll-Crêpe-de-Chine i. all. modsch. Farb. Mtr. 3.95 **2.50**
 Natté romaine und rayé reine Wolle Meter 2.50 1.95 **1.75**
 Crêpe Caid reine Wolle Meter 1.90 1.50 **1.25**
 Kleidertweed in Riesenauswahl Mtr. 2.50 1.95 1.35 0.95 **0.75**

Wollmusselin-Neuheiten Mtr. 2.75 2.25 1.95 **1.45**

In der Seidenstoff-Abteilung

Bedruckte Waschkunstseide neuste Erscheinung Mtr. 0.95 **0.75**
 Gemust. Bembergkunstseide sehr beliebt Mtr. 2.95 2.40 **1.75**
 Reinseidene Toiles gestreift, für Sportkleider . . . Mtr. 2.95 **2.50**
 Kunsts. Georgettes u. Voiles ca. 100 breit Mtr. 4.90 3.90 **2.90**
 Bedruckte Crêpe Marocains Mtr. 5.90 4.75 **2.90**
 Einfarbige Crêpe Marocains reine Seide Meter 8 75 5.90 Kunstseide Meter 3.90 **2.90**
 Crêpe Georgettes reine Seide, in allen Modifarben Meter 4.90 4.20 **3.40**
 Crêpe Duppon das moderne Gewebe . . . Meter 3.50 **2.95**

Crêpe Quadrillé ca. 100 cm br., Wolle mit Kunstseide, in entzück. Farbstellungen Mtr. 6.50 **5.50**

Zahlungs-Erleichterung durch die Kunden-Kredit-G. m. b. H., Kanistraße 4

Auf Extralisch:

Herren-Anzugstoffe
reines Kammgarn, ca 150 cm breit, in modernen Musterungen Der billige Preis Meter **6.50**

Für Unterkleidung sehr beliebt:

Agfa-Travis

Crêpe de Chine, in allen modernen Farben Meter **2.60**

Die neuen
Ullstein

MODEN
ALBEN

für Frühjahr und Sommer

soeben
eingetroffen!

Viele hundert neue Frühjahrs-Modelle zum sparsamen Selberschneiden nach „sprechendem“ Ullstein-Schnitt, dessen Vorlagen nur die Ullstein-Alben zeigen. Sie bringen viel einfache, daneben auch elegante Modelle. Mit großen Schnittmusterbogen erhältlich bei:

Im Erdgeschoß
am
Ullstein-Lager



BARASCH
billig und gut

Haben Sie Stoff?
Anfertigung eleganter Anzüge mit allen Zusatzes, nach neuesten Modellen (Maß-ent) Güter Sitz
nur Mk. 29.-
C. Schlesinger, Der Herrenschneider
Breiter Weg 89.90.

Neue Türen und Fenster
für Siedlungsbauten, Wochenendhäuser, Lauben etc. in allen gangbaren Dimensionen als Gelegenheitskauf besonders preisgünstig abzugeben.
C. Böhlecke, Münchenhofstraße, Fornspr. 21236

Auto-Möbeltransport
Gute Bedienung! Persönliche Seitung
Otto Müller, Gleitsbergerstraße 20
Telephon 3477

Sie haben Ihre Freude!
wenn Sie Ihr gebrauchtes Fahrrad emailieren und verschleiss oder reparieren lassen bei
Otto Brämann
Magdeburg-Renft, Friedrichstr. 4a
Küchenschinken, Fahrrad-Reparaturwerkstatt.
Ihr Fahrrad wird schnell a. b. abgeh.
Bitte um Karte oder Anruf 2. 2. 1908.

Methode Mertner billiger!
Das System Sprachen leicht zu lernen
Englisch
Französisch
Italienisch
Spanisch
Tschechisch
Jede Kassette statt 12.- nur **Mk. 8.-**

Für Fortgeschrittene mit Teilkenntnissen
statt 8.- nur **Mk. 5.-**
Buchhandlung Volksstimme
Modernes Antiquariat

AUTO-FAHRSCHULE ZENTRAL
CAMIN
Tel. 22041 u. 42 Prospekt gratis! Landwehrstraße

AUTO-FAHRSCHULE - BUSCH -
Prälantenstrasse 32 Tel. 31122
Prospekt frei!

AUTO-FAHRSCHULE KREUTER
Tel. 35893 Gr. Diesdorfer Strasse 29 Tel. 35893
Fordern Sie Prospekt!

Textbücher empfiehlt Buchhdlg. Volksstimme
Dampf-Vulkanisieranstalt
Autozubehör
W. Kempe & Co.
Anhaltstraße 12 Telephon 42.242
Spez.: Reparaturen von Dieselluftreifen

Tuchhand
Jhr Stofflieferant
Anzug, Kostüm und Mantel
Preislisten Mk. 2.50 1.50 1.25 2.25
Magdeburg nur **Regierungstr. 24**
zwischen Bär- und Domplatz

BEI GICHT RHEUMA
Trinken Sie zur Ausscheidung der Harnsäure den bewährten
Teplitzer Tee
in Verbindung mit Uroacid-Tabletten
Hof - Apotheke
Breiter Weg Nr. 159

Krankenbehandlung
nach Dr. Schwabe gegen viele
Frauen-, Männer- u. Kinderkrankheiten
mit vielen Heilerfolgen
B. Altmann, Magdeburg, Gr. Münzstr.
Sprechstunden 9-1, 3-6, Sonntags 11-1.
Homöopath. Biogenische Krankenbehandlung
Prälantenstr. 14, II
Magdeburg - Telephon 31615 -
Ede Himmelreichstraße - Gesundheitslehre
Sprechstunde montags 9 bis 4 Uhr, Sonntags und Donnerstags keine Sprechstunde

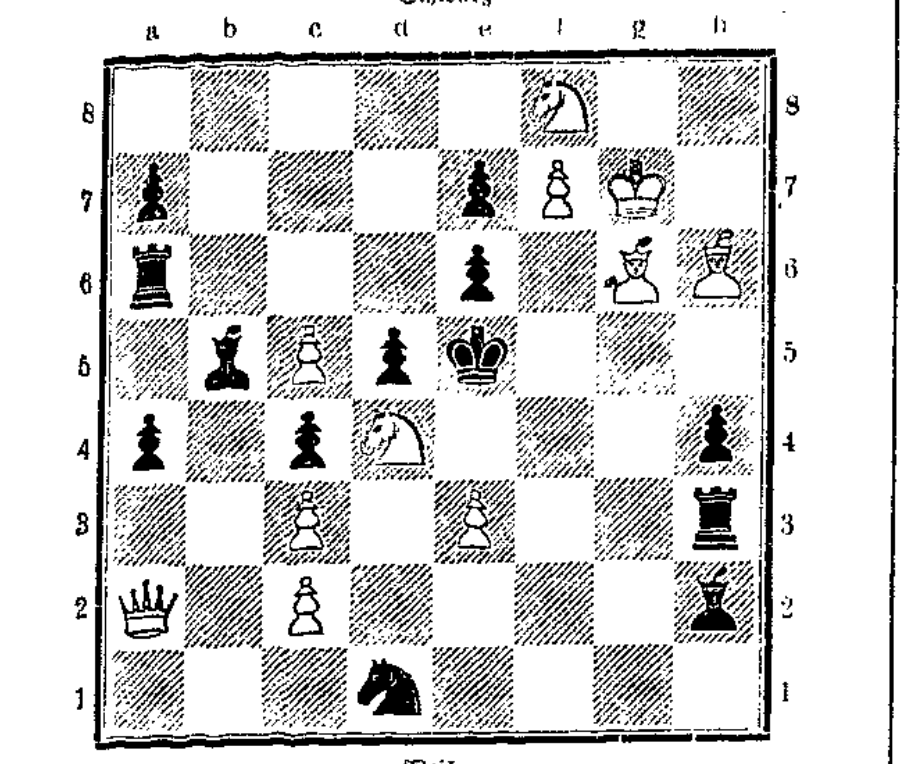
Kunst und Technik. Im „Volkverband der Bücherfreunde“ Weimarer Verlag, Berlin, ist eine Sammlung wertvoller Aufsätze zu einem Band unter dem Titel **Kunst und Technik** vereinigt, von Leo Kestner herausgegeben. Das 446 Seiten starke, mit 18 vorzüglichen Illustrationen ausgestattete Werk behandelt die mannigfachen Beziehungen zwischen Kunst und Technik, die ja heute im Mittelpunkt des allgemeinen Interesses stehen, aber auch schon von jeher in der Geschichte der Kunst eine Rolle gespielt haben. Unter Technik wird hier nicht das verstanden, was man etwa meint, wenn man von der großen Technik dieses oder jenes Künstlers spricht, um ihn vom Stümper zu unterscheiden, sondern Technik heißt hier die Art der mechanischen und maschinellen Tongebung. Diese Technisierung der Kunst und überhaupt der Kunst ist heute im Zeitalter der Technik ein wirtschaftlicher und künstlerischer Faktor ersten Ranges. Die mit dem Wechselspiel zwischen Kunst und Technik verbundenen Probleme werden in dem Buch von den verschiedensten Standpunkten aus auf eine gründliche und geistreiche Art erörtert. Die Aufsätze stammen durchweg aus den Händen bedeutender Schriftsteller. —

Sämtliche hier angeführten Bücher sind durch die Buchhandlung Volkstimme zu beziehen.

Schachede

Schachaufgabe Nr. 8.

Karl W. Schalla.
Erläutert die Erfindung beim Jubiläumsturnier Kiel 1920.



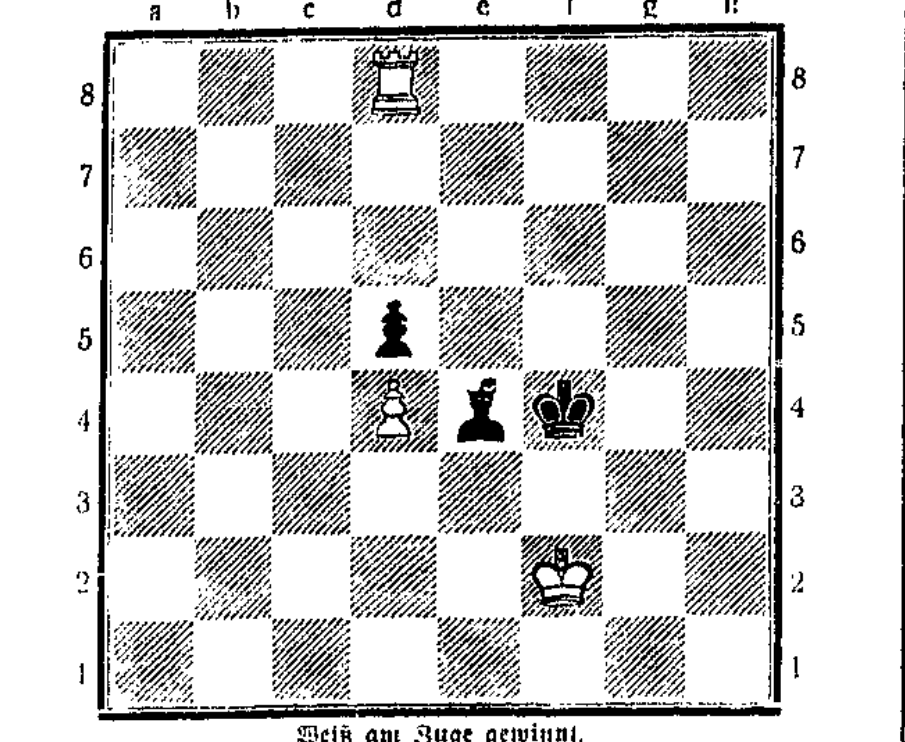
Lösung der Schachaufgabe Nr. 7.
1. Dd1-d4, c4xd4, 2. Td8-f7, beliebig, 3. Tf7-c7+, 1. ... Kc6-b7, 2. Tf8-f7+, beliebig, 3. Da1 oder h8+. 1. ... Kc6-d7, 2. Dd4-g4+, Kd7-e8, 3. Dg1-c8+, 2. ... Kd7-d8, 3. Tf8-f8+.

Kombinationen und Positionsspiel
Kombinations- und Positionsspiel sind grundverschiedene Naturen. Während der erste danach strebt, vorhandene Werte durch wohlgeleitete Pläne umzuwerten, will der Positionsspieler durch planmäßigen Aufbau alle Werte schenken und den materiellen Vorteil erst auf Grund einer besseren Position erzielen. Geht ein Kombinationspieler eine Idee, dann geht er daran, durch phantastische Pläne die Stellungen mit einem Schläge zu umwandeln, und der vernünftige Gegner hat wirklich alle Mühe, die Absichten zu durch-

führen. Nur der erfahrene Spieler wird die Idee erkennen, die vom Gegner in den meisten Fällen nicht erwarteten Gegenzüge ausführen und die Pläne einer verfehlten Kombination vereiteln. Bei einem weniger erfahrenen Partner führt diese Spielweise leichter zum Erfolg, weil jener nicht fähig ist, die Gedanken des Gegners zu ergründen. Die Erfahrungen, die viele technische Leiter der Vereine oder sonstige starke Spieler auf diesem Gebiet gemacht haben, lehren, daß in den meisten Fällen gefällige Kombinationen einer eingehenden Prüfung nicht standhalten können und sich nur als gut neugierige Ueberraschungsbälle entpuppen, die bei energischem Gegenpiel unbedingt den Verlust der Partie nach sich ziehen müßten.

Demgegenüber stehen wirklich erfindungsreiche durchdachte Kombinationen sehr verlockend da. In diesem Falle iragen sie jedoch wesentlich zum wahren Wert einer Partie bei. Der Positionsspieler kann sich fast nie zu einer derartigen Spielweise entschließen, weil er jeden, auch den kleinsten Wert angähtlich hütet, Zug um Zug seine Position besser zu gestalten sucht, also planmäßig den guten Aufbau der Stellung erstrebt. Von einem starken Spieler wird jedoch erwartet werden, daß er auch als Positionsspieler Kombinationsmöglichkeiten sofort als solche erkennt und ausnützt. Es gibt Stellungen, an denen man das Kombinieren sowie das planmäßige Positionsspiel üben kann.

Nehmen wir folgendes Beispiel an: Weiß hat den Plan, den schwarzen König durch Turm und König zu verdrängen, um selbst das Zentrum d4, d5, e4 und e5 zu beherrschen und die Entscheidung durch ein Qualitätsopfer herbeizuführen.



1. Td8-h8 Schwarz will möglichst mit dem König im Zentrum bleiben und soll das Feld e4 erreichen.
1. Td8-h8 Ld4-f6
2. Th8-h4+ Lf6-g4
3. Kf2-g2
Der schwarze König muß durch Zugang zurück.
3. Kf4-g5
4. Kg2-g8 Ld4-f6
5. Th4-h8 Lf6-g6
6. Th8-f8 Lg6-e4
7. Tf8-e8
Nunmehr muß der König auf die 6. Reihe. Kf6 ist wegen Td5+ zwecklos.
7. Kg5-f6
8. Kg8-f4 Ld4-g2
9. Te8-ab Kf6-f7
Jetzt hat der König ein Feld erreicht, auf welchem er vorläufig standhalten kann, weil der schwarze König wegen L+ nicht in Opposition stehen kann.
10. Te8-e5 und gewinnt z. B. 18. ... Le4, 19. Txe8, 1. Xf7, 20. KxL, Kc7, 21. Ke8, Kd8, 22. d1-e5, Kc8, 23. d6, Kd8, 24. d7, Kc7, 25. Kc7. — Vorliegendes Beispiel zeigt erst planmäßigen Aufbau des Königs und nach Erzielung einer geeigneten Position ein im richtigen Augenblick angewandtes Qualitätsopfer.

Schachweltkampf in Bad Salzelmen. Anlässlich des einjährigen Bestehens der Ortsgruppe findet am Sonntag, dem 22. Februar, nachmittags 2 Uhr, in „Stadt Hamburg“ ein Schachweltkampf mit den in der Umgebung liegenden Vereinen statt. Von der Ortsgruppe Magdeburg hat die Abstellung Kfischel ihre Beteiligung zugesagt. Die Schachgenossen fahren mit der Vorortbahn 12.25 Uhr ab Bahnhofplatz. Schachgenossen aller Abteilungen werden gebeten, sich anzuflehen. Es werden zum Schachweltkampf außerdem die Vereine Staßfurt, Köthen, Harbo, Calbe und Gommern kommen. Salzelmen stellt zwei Mannschaften. —

Eröffnungsbien behandelt ein Vortrag des Schachgenossen Hans Lehmann am Donnerstag, dem 26. Februar, in der Abteilung Nord, Heinrichstraße 2, in der „Gelnirchstraße“.

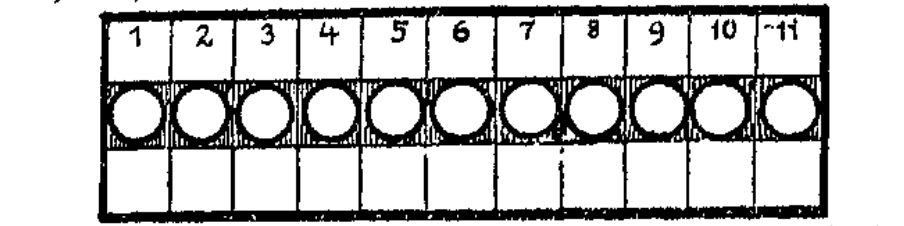
Rätselle

Das Leben bringt nicht nur Schmerzen, oft nimmt es sich auf dich leicht und nimmt wohl gar das Klette dir fort, da sei mir immer das Rätselwort, doch sinkst du unter in Jammer und Pein. Doch ich dein wildes Blut dich hin, verblende dich nach Gewinn, und hast du gefrevelt, dann heißt es: Und werde immer das Rätselwort, sonst bist du bald an sicherem Ort.

Scherzrätsel. Er eilt dahin in toller Eile, ist wie ein aufgeschreckter e.

Tauschrätsel. Name — Lende — Regel — Eiler — Rebe — Wild
Rohrer — Hand — Stern — Zahl — Mantel

Von jedem Wort ist durch Umlautsch eines Buchstaben an beliebiger Stelle ein neues Hauptwort zu bilden, und zwar so, daß die neu eingeflehten Buchstaben im Zusammenhang einen lesbaren Schmaud bezeichnen. (Beispiel für den Umlautsch: Aus „Haus“ läßt sich bilden: Haus, Hals, Hund.)



In die 11 Felder setzt man 11 Buchstaben bereit, daß die mittlere waagerechte Reihe einen griechischen Philosophen benennt und die 11 senkrechten Reihen Wörter von folgender Bedeutung bilden: 1. Handlich, 2. Glied, 3. Form des Wassers, 4. Teil des Stammes, 5. griechischer Gott, 6. fruchtbarer Bau, 7. Muttername in der deutschen Veldensage, 8. Wild, 9. Berggipfel, 10. Wärsenfigur, 11. nördlicher Welt.

Auflösungen der Rätsel in Nr. 39

Einschrätsel: Sprichwort — Zahlenrätsel — Wer nie andacht, kommt nie heim (Schliffe: Wehmut, Miro, Gans). — **Wruppenrätsel:** Besser allein als in schlechter Gemein. — **Rätselle:**
Pegasus
Sperber
Apoll
Kasperl
Kasperl
Kasperl

Humor und Satire

Heute ist alles möglich. Man sprach über das Wunder, daß Wilhams Esel gerebel habe. Einige sprachen Herren spotteten und lachten. Ein zufällig dabei Stehender sagte: „Was wollen Sie sich denn darüber lange den Kopf zerbrechen, meine Herren, heutzutage ist es gar kein Wunder, daß Esel reden.“ —

Doppelstimmig. Die Dame hatte den Nacht mitten in der Nacht telefonisch kommen lassen und begrüßte ihn mit den liebendwürdigen Worten: „Das muß ich Ihnen aber sehr hoch anrechnen, lieber Herr Doktor!“ Worauf er mit den Worten abwehrte: „Ach Ihnen auch, gnädige Frau.“ —

LEISTUNGSFÄHIGE SPEZIALFIRMEN

BRIKETT-ZENTRALE G.M.B.H.
Staatsbürgerplatz 4 Tel. Norden 23715-23716
Alle Heizstoffe in bester Qualität. Spezialität: Helmstedter Briketts.

L. W. LÜDERS
Butter-großhandlung
Magdeburg

Rufen Sie uns
wenn Ihre Schreib-, Rechen- oder sonstigen Büromaschinen nicht funktionieren. Unsere leistungsfähige Werkstatt repariert schnell und sorgfältig.
E. LOEWENTHAL & CO.
MAGDEBURG / Kantstr. 9
Büromaschinen
Fernsprecher Nr. 323 12/13

Adolf Völker
Karosserie-Werke
Magdeburg - Sdbg.
Halberstädter Straße 19a
Fernsprech-Anschluß Nr. 49796

Banner-Fahrräder
Anerkannt gute Gebrauchsmaschinen für den täglichen Bedarf — Unerreicht in Qualität und Ausstattung
Zu beziehen durch den legitimen Fahrradhandel

Citroën 6/32
ist der wirtschaftlichste Wagen
Generalvertreter: **Richard Dresler**
Magdeburg, Lüneburger Str. 36

Vomag Magirus
Lastkraftwagen und Omnibusse
Generalvertretung:
Günther Lorenz
Magdeburg
Oareisstraße 11, Fernsprecher: 20 620.

Klischees
ERNST SCHIEBOLD
MAGDEBURG Gr. Junker Str. 15a
Gegr. 1899
Fernsprecher 34236

Fritz Gebauer / Magdeburg
Breiter Weg 71/72 / Fernsprech-Anschluß 21921
Linoleum :: Läufertoffe :: Teppiche
Möbelstoffe :: Gardinen :: Matten.

OTTO KLEINSCHMIDT
Größte Automobil- und Motorrad-Reparatur-Werkstätten-u. Unterstellhallen — Magdeburg
Sudenburg, Rollersdorfer Str. 2 Wilhelmstadt (Stadt Köln) Darneschkapitelz
Eigene Abschleppwagen — Tankstellen
Telephon 40097 Tag und Nacht geöffnet! Telephon 40097

Fischers Benzin-Seife
Ges. gesch. unter Nr. 197 789
Fabrikant: (auch der bekannten „Fischers Elfenbein-Seife“)
Rud. Fischer, Magdeburg-N.
Fernsprecher 24216. Seifenfabrik Fernsprecher 24216

Radio-Apparate Einzelteile Ladestation
reell bei preiswert
Radio-Reichert
Inh. Luise Reichert
Magdeburg, Lüneburger Str. 2b
— Tel.: Norden 240 55 —

Komplette **Radio-Anlagen**
in jeder Preislage
Alle Einzelteile für Bastler
Akku und -Ladestationen
Beleuchtungskörper
in modernsten Ausführungen
Streng reelle Bedienung
Radio-Elektro-Haus
Peter Reimer, Lübecker Str. 37

Lastanhänger
Oeldruck-Kipper
Um bau eisenerer Anhänger
Gelbke & Jaritz
Fahrzeug- und Eisenbau
Magdeburg
Schließfach 124 Fernruf 31212

Mercedes-Benz-Diesel-Zugmaschinen
Raupeenschlepper: Linke-Hofmann-Busch
Hanomag-Personen- und Lastwagen
Automobil- und Traktoren-Werkstatt für alle Systeme
PAUL LIEPE & CO., MAGDEBURG
Schönebecker Straße Nr. 106 / Fernsprech-Anschluß Nr. 42884 bis 85

Mein Tip
für die nächste Woche

Frotterhandtuch
„Schneeweiß“, große Saugfähigkeit, dankbar im Gebrauch.
Größe 50x110 cm. . 3 Stück 3.60 Stück

125

Peter Georg Palis
Magdeburg, Otto - von - Guericke - Straße 97.

Unser Junge hat ein Schwesterchen bekommen!

Stadtkr. Dr. Heinz Goldschmidt
u. **Frau Dr. Gertrud geb. Herzfeld**
Magdeburg, 21. Februar 1931
Augustastr. 26

Führender Margarinevertrieb
sucht an allen Plätzen

Warenversteigerer

gegen festen Wochenlohn. Kautio vorerst nicht erforderlich. Es kommen nur Männer und Frauen in Frage, die auch neue Dauerkunden werben können. Ausführliche Angaben (Lebenslauf ohne Zeugnisse) unter **AP 11116** über Rudolf Mosse, Magdgb., erbet.

DEFAKA

DIE WOHNUNG
DES MITTELSTANDES

Formenschönheit und solides Material, sehr mäßiger Preis, zeitgemäße Zahlungsweise - das sind die Vorzüge, die Sie genießen, wenn Sie Ihre Möbel nach dem Defaka-System kaufen. Unser untenstehendes Angebot beweist es.

Speisezimmer »Halberstadt«
echt Eiche gebeizt, mit poliertem Nußbaum verarbeitet, Büfett mit runder Glasvitrine, Kredenz, Tisch mit 2 Auszügen, 4 Stühle mit echtem Rindleder-Bezug oder Stoffpolster **575.-**

DEFAKA
DEUTSCHES FAMILIEN-KAUFHAUS G. M. B. H.
Zweigniederl. Magdeburg, Otto v. Guerickestr. 92/94

Die Kränkel-Lehrwerkstätten der
Wiesenerischen Anstalten
hochst. Stühle sauber und preiswert.
Abholung und Zurbringung gratis
Kurs 31908.

Nur noch solange der Vorrat reicht.
1/2 Pfund Jäger-Tabak Mk. 1.50
garantiert rein, für kurze und lange Pfeife
Willy Walter, Hasselbachstr. 5
Steinbürgelpl. 5, Alter Markt, Eg. Butterg.

Zwei herrliche
neue Brautbetten mit
rotem Tuft u. bunten
wilden Federn à 49 Mk.,
prachtvolle Dredbetten
15-22 Mk. Das Beste v.
Westen, das vollnd. Bett
40-70-90 mit Much
Teigabklung gewarnt.
Alle Käufer erhalten
ihre Fahrgeid zurück!

Goethestr. 37

Zur Vermehrung
der Eierlegfähigkeit
der Hühner, zur
Gesunderhaltung
aller Haustiere
ausgezeichnet:
Phocalten
Victoria-Apothek
Otto-von-Guericke-Str.
94h

AUS DER
WILDNIS
INDEN
ZOO

Ein Jagd- und Abenteuerbuch von
Heck-Proskauer. Kreuz und quer
durchstreifte der Berliner Zoologe
Lutz Heck das Tierparadies Abessinien,
und reiche Beute an seltenen
Tieren brachte er heim. Was er sah
in der Wildsteppe, am abessinischen
Fürstentum, auf abendlichen
Lager-Palavern, was er erlebte mit
Tieren und Menschen erzählt er
hier. In Ganzleinen für 5 Mark
erhältlich bei:

Buchhandlung Volksstimme
Magdeburg - Aschersleben - Stendal

Hand-Versteigerung!
Am Freitag,
dem 25. Februar,
nachmitt. 2 Uhr

Konrad Döring
Reichhaus
W. = Sudenburg
St. = Michael - Str. 5

Schlafzimmer
für nur 345 Mk.
sowie Schlafschränke
breit, 140 und 150 Brl.
1. Post-Platzstr. 61. 15. 30. 72.
laufen Sie jetzt
konkurrenzlos billig!
Spezial: Schlafzimmer
mit Doppelbetten

E. Simcoth
Str. Meisnerstr. 22.

Verkaufe 2 laffierte
Räder, Ebstumm. mit
H. Federf. wenig geb.
5. 5. 5. 5. 5. 5. 5. 5. 5. 5.
6. 6. 6. 6. 6. 6. 6. 6. 6. 6.
Lichtenbergstr. 22

Daufler, 2tr. riger
Sleiderbrant
mit 2. 5. 5. 5. 5. 5. 5. 5. 5. 5.
2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2.
verkauft Schwabach,
Immermannstr. 33, 11
von 10 bis 4 Uhr.

Kanarienhühner und
weilich, verl. H. Rohock
Schöneboder Straße 28

Journis-üsse,
Schraubknechte, geb.
billig zu verk. Helmholz,
Schroderstr. Straße 13

Wiederliche hochtragende
Fiegen (Wära lamn).
gibt ab **E. Bouth**,
Lichtenbergstr. 34/35

Hübsches, festes Mädchen gesucht!

Für die Varieté-Vorstellungen in der „Stadthalle“
wird ein sehr hübsches, festes und auf der Bühne un-
befangenes Mädchen mit rhythmischen Bewegungen als
Nummerträgerin gesucht. Vorzustellen nur am Mitt-
woch von 12 bis 1 Uhr mittags und von 4 bis 5 Uhr nach-
mittags bei **Gorges, Pension Bode, Brötter Weg 232 a.**

M Ö B E L

Wir haben lautend
ca. 200 Zimmereinrichtungen
in guten Qualitäten
zu den niedrigsten Preisen
anzubieten und bitten um rege Besichtigung.
Lieferung mit eigenem Auto überall hin.

Bauch, Meek & Co.
Alter Markt **MAGDEBURG** am Rathaus
Katalog gegen Einsendung von 50 Pf.

Schmiedelehrling
Sucht, Stoff und Logis
im Hause, **W. Jacobs,**
Magdeburg-Preker.

Mehrere Kanarien-
hühner und Weibchen
billig zu verk. **Wittsch.**
Prätorenstr. 24, r. III

Gut erhaltener
Kinderwagen
zu verk. **Hartmann,**
Felicitasstr. 48 II.

Zeugen gesucht
Wer war am 11. Februar
an der 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.
Gerechtigkeitsstraße 1 bei den
gefalligen Radfahrer?
Wer hat die erste Hilfe
geleistet? Nachrichten an
O. Könnede, Altk-
städter Krankenhaus,
Linienstr. 10/11, Magd.

Hühneraugen
eingewachsene Nägel
Verhärtungen usw.
werden schmerzlos entfernt
in und außer dem Hause.

Carl Lankau
Magdeburg, Morgonstr. 68
Ärztlich
geprüft!

Dankfagung.
Für die herliche Teilnahme beim
Bestand meiner lieben Frau, un-
geklärten Mutter, sagen wie allen Ver-
wandten und Bekannten unsern besten
Dank. Besonders danken wir den
Eisenbahnen der Sachwertigkeit 2. der
Soziald. mofratilchen Partei sowie
Schweizer Ärzte für die aufopfernde Hilfe
Gnarsleben, den 20. Februar

Friedrich Hüppuff
und Sohn.

Romane
in jeder Preisklage
empfehlen
Buchhdlg. Volksstimme

Konfirmations-Wein
Wollwein . . 75 Pf. Rotwein . . 85 Pf.
Moselwein . 95 Pf. Süßwein 1.25 Mk.
Besuchen Sie mein
Musterzimmer
Hasselbachstr. 5
Weingroßhandlung **Willy Walter - Wiwa**

Bekanntmachung
Ich habe wiederholt festgestellt, daß viele Käufer
meiner hervorragenden Küchen der Meinung waren,
sich für zu hoch zu bezahlen. Ich möchte nicht verfehlen, auch
ich führe nur Küchen. Ich möchte nicht verfehlen, auch
auf mein großes Lager in **Speise-, Herden- und**
Schleifzimmern hinzuweisen. Heute habe ich besonders
günstiges Angebot.

| | | | |
|---|-------|--|-------|
| Echt Birken-Schlafzimmer, 180 br., kompl. Mk. | 750.- | Echt kaukas Nuß-Speisezimmer, kompl. | 495.- |
| Echt Eichen-Schlafzimmer, 180 br., kompl. Mk. | 650.- | Lasierte Küchen kompl. | 185.- |

Durch **Kassa-Einkauf** bin ich stets in der Lage, die
denkbar billigsten Preise einzuräumen
Seit über 35 Jahren am Platze.

Wilhelm Ebert, haus
Möbel-
nur Grünarmstraße Nr. 11 und Nr. 2.

Statt Karten.
Herzlichsten Dank
sagen wir allen denen, die uns beim Bestand
unserer lieben Entschlafenen ihre Anteilnahme
bewiesen haben.

Heinrich Stubbe und Angehörige.

Am Freitag nachmittags 6.45 Uhr, starb nach längerem
Krankenlager mein lieber Mann, unser guter Vater,
Schwiegerater und Opa, der Kupferschmied

Wilhelm Meier
im 65. Lebensjahr.
Magdeburg, den 21. Februar 1931
Gutenbergstraße 8

Im Namen der Hinterbliebenen
Luise Meier geb. Sigtus
Die Trauerfeier zur Einäscherung findet am Dien-
stag, dem 24. Februar 1931, nachmittags 1.30 Uhr, in der
Hauptkapelle des Westfriedhofes statt.

**Die kommunalpolitischen
RICHTLINIEN**
der Sozialdemokratischen Partei
Deutschlands

Kommentar von
PAUL HIRSCH
und anderen hervorragen-
den Kommunalpolitikern

Die Richtlinien enthalten die sozialdemokratischen
Forderungen an Gemeinde und Gesetzgebung auf
allen Gebieten der Gemeindepolitik:
**Verfassung, Verwaltung, Gemeindegeldwesen,
Steuerpolitik, Bildungs- und Gesundheitswesen,
Boden- und Wohnungspolitik, Wohlfahrtspflege,
Arbeiter- und Angestellten-Recht, Betriebe,
Lebensmittelversorgung, Verdienungswesen**

Wer an der Gemeindepolitik interessiert ist, wird
ohne dieses Buch nicht auskommen können, in dem
unsere Forderungen eingehend erläutert und be-
gründet werden.

320 Seiten Ganzleinen 6.75 Mark

Buchhandlung Volksstimme
Aschersleben Magdeburg Stendal

Seifen, Toiletten-Seifen
Rosa-Königschwasser . 3 Stück
Seife, statt 20 Pf. . . nur 60 Pf.
Willy Walter, Hasselbachstraße 5.

3 helle Büro- bzw. Ausstellungsräume
sowie Lagerräume im Zentrum zu vermieten
2 u. 3 Zim. : Große Münzstraße 1a, I.

Die Illustrierte
aller Republikaner

Die **IRZ** illustrierte republikanische Zeitung.
Mit vielen Bildern und Text des links-
gerichteten Deutschlands.
Jeden Donnerstag neu für **20 Pf.**

Der **Kuckuck** das einzige sozialdemokratische Kampfblatt.
Mit vielen Illustrationen aus aller
Welt u. bestem Unterhaltungsstoff.
Jeden Sonntag neu für nur **20 Pf.**

erhältlich bei jeder Zeitungsträgerin

Buchhandlung Volksstimme
Magdeburg
Aschersleben - Stendal

Ein Stück für ja!

Ach so, Hühneraugen haben Sie? Kaufen Sie sich
noch heute in der nächsten Kuckuck-Verkaufsstelle
eine Packung Kuckuck-Pflaster für 40 Pf., und Sie
werden sofort schmerzfrei gehen können. Wenn
Sie die Original-Packung für 75 Pfennig kaufen,
sparen Sie 25 Pfennig, denn das

Kuckuck

Pflaster in der Original-Packung ist doppelt so groß, außerdem
liegt der Original-Packung ein Beutel Kuckuck-Fußbade-Salz im
Werte von 20 Pfennig gratis bei.
Kuckuck-Verkaufsstellen: Diogene Stern, Lorenz, Alt. Markt 18 u. F.W. Wool-
worth Co., Brötter Weg 14a. In Alt-Fermersleben: Drogerie Ew. Ludwig

Die Pflicht ruft

Kreis Walleben.

Arbeitsgemeinschaften.

Walleben: Montag, den 23. Februar, abends 8 Uhr, im Lokal von ...
Walleben: Dienstag, den 24. Februar, abends 8 Uhr, im Lokal von ...
Walleben: Mittwoch, den 25. Februar, abends 8 Uhr, im Lokal von ...
Walleben: Donnerstag, den 26. Februar, abends 8 Uhr, im Lokal von ...
Walleben: Freitag, den 27. Februar, abends 8 Uhr, im Lokal von ...

*

Reichsbanner: Morgen, Sonntag, veranstaltet das Reichsbanner in ...
Reichsbanner: Morgen, Sonntag, veranstaltet das Reichsbanner in ...

*

Kreis Walleben: Die bereits für morgen, Sonntag, angekündigte ...
Kreis Walleben: Die bereits für morgen, Sonntag, angekündigte ...

*

Walleben: Morgen, Sonntag, findet aus Anlaß der Bundes- ...
Walleben: Morgen, Sonntag, findet aus Anlaß der Bundes- ...

*

Walleben: Morgen, Sonntag, findet aus Anlaß der Bundes- ...
Walleben: Morgen, Sonntag, findet aus Anlaß der Bundes- ...

*

Walleben: Morgen, Sonntag, findet aus Anlaß der Bundes- ...
Walleben: Morgen, Sonntag, findet aus Anlaß der Bundes- ...

*

Walleben: Morgen, Sonntag, findet aus Anlaß der Bundes- ...
Walleben: Morgen, Sonntag, findet aus Anlaß der Bundes- ...

*

Walleben: Morgen, Sonntag, findet aus Anlaß der Bundes- ...
Walleben: Morgen, Sonntag, findet aus Anlaß der Bundes- ...

*

Walleben: Morgen, Sonntag, findet aus Anlaß der Bundes- ...
Walleben: Morgen, Sonntag, findet aus Anlaß der Bundes- ...

*

Walleben: Morgen, Sonntag, findet aus Anlaß der Bundes- ...
Walleben: Morgen, Sonntag, findet aus Anlaß der Bundes- ...

*

Walleben: Morgen, Sonntag, findet aus Anlaß der Bundes- ...
Walleben: Morgen, Sonntag, findet aus Anlaß der Bundes- ...

monstration, an der sich das Reichsbanner, die Arbeitersportler, Gewerkschaften, Parteimitglieder und sonstige republikanischen Organisationen beteiligen. Antritt um 9 Uhr nachmittags auf dem Brauhausplatz. Nach dem Demonstrationsumzug findet in der Kammer der Sonne um 4 Uhr eine öffentliche Versammlung statt, in der Kamerad P. e. n. (Magdeburg) spricht. Es ist Pflicht aller Republikaner, zu erscheinen.

Reichsbanner: Morgen, Sonntag, veranstaltet das Reichsbanner eine Kundgebung. Sämtliche Kameraden und Genossen treffen sich um 14.15 Uhr beim Kameraden Vorst. Auch die Kameraden und Genossen von Walleben wegen der Kundgebung, soweit sie nicht selbst Veranstaltungen haben, sind herzlich eingeladen. Um 3 Uhr steht das Reichsbanner marschbereit. Anschließend öffentliche Versammlung.

Parteiarbeit: Am Dienstag, den 24. Februar, abends 8 Uhr, findet in der Kammer der Sonne im Lokal des Genossen Vorst eine Arbeitsgemeinschaft statt. Alle Funktionäre von Walleben müssen daran teilnehmen. Treffpunkt am Dienstagabend um 7.30 Uhr bei Vorst im Restaurant „Zur Post“; von dort fahren wir mit dem Auto nach Walleben.

Reichsbanner: Morgen, Sonntag, treffen sich alle Kameraden 1.30 Uhr nachmittags am Bahnhof zum Abmarsch nach Walleben. Kein Kamerad darf sich davon abschießen.

Öffentliche Kundgebung: Morgen, Sonntag, nachmittags um 2 Uhr, im „Reichen Schwan“, Vorkamerad P. e. n. (Magdeburg) spricht über „Christentum und Sozialismus“. Die Einwohnerschaft ist eingeladen.

Öffentlicher Lichtbildvortrag: Am Mittwoch, dem 25. Februar, abends 8 Uhr, bei Steinhauser. Genosse K. a. r. b. a. u. m. spricht. Eintritt frei.

Partei-Generalversammlung: Morgen, Sonntag, nachmittags 8 Uhr, bei Steinhauser. Genosse K. a. r. b. a. u. m. (Magdeburg) spricht über „Reichsbanner eine öffentliche Kundgebung bei Steinhauser.“

Parteiversammlung: Am Mittwoch, dem 25. Februar, abends 8 Uhr, bei Steinhauser. Vorkamerad P. e. n. (Magdeburg) spricht über „Kapitalistische oder sozialistische Wirtschaft?“ Gäste willkommen.

Walleben: Morgen, Sonntag, findet aus Anlaß der Bundes- ...
Walleben: Morgen, Sonntag, findet aus Anlaß der Bundes- ...

Walleben: Morgen, Sonntag, findet aus Anlaß der Bundes- ...
Walleben: Morgen, Sonntag, findet aus Anlaß der Bundes- ...

Walleben: Morgen, Sonntag, findet aus Anlaß der Bundes- ...
Walleben: Morgen, Sonntag, findet aus Anlaß der Bundes- ...

Walleben: Morgen, Sonntag, findet aus Anlaß der Bundes- ...
Walleben: Morgen, Sonntag, findet aus Anlaß der Bundes- ...

Walleben: Morgen, Sonntag, findet aus Anlaß der Bundes- ...
Walleben: Morgen, Sonntag, findet aus Anlaß der Bundes- ...

Walleben: Morgen, Sonntag, findet aus Anlaß der Bundes- ...
Walleben: Morgen, Sonntag, findet aus Anlaß der Bundes- ...

Walleben: Morgen, Sonntag, findet aus Anlaß der Bundes- ...
Walleben: Morgen, Sonntag, findet aus Anlaß der Bundes- ...

Der Satz ragt völlig aus dieser Schicht heraus und hat klaren Wetter. Die Temperatur liegt dort in der Frühe 2 bis 8 Grad unter Null, steigt aber am Tage stellenweise bis auf 8 Grad Wärme an. Der Brodenpfel meldet heute früh schon 2 Grad Wärme. Die Kaltluftmassen nehmen weiter an Menge ab und geben auch unsern Bezirk nunmehr bald frei. Es tritt dann Aufwindmassen gegen Walleben ein. Ueber England stoßen jedoch Polarluftmassen gegen Walleben vor, die wieder — besonders im Gebirge — einen Temperaturrückgang und veränderliches, zu Schauerniederschlägen neigendes Wetter verursachen werden.

Aussichten: Nach Aufhellung und Ermärmung tritt von veränderlichem Wetter mit Schauerniederschlägen und Abkühlung.

Behördliche Mitteilungen

Zuglingsberatung: Die nächste Zuglingsberatungsstunde wird am Mittwoch, dem 25. Februar, um 10 Uhr in der Schule Magdeburger Straße abgehalten. Verlässliche Leitung. Verteilung von Lebensmitteln.

Schadenabklärung: Am Dienstag, dem 24. Februar, vormittags um 10 Uhr, soll der Schaden abgesehen werden, den das Verfallsdatum bei der Reparatur der Heberlandleitung angerichtet hat. Die Administratoren treffen sich an Ort und Stelle.

Wasserstände

| Ort | Wasserstand | Veränderung |
|-------------|-------------|-------------|
| Altenburg | 21.2 | + 0.03 |
| Brandenburg | 21.2 | + 1.12 |
| Chemnitz | 21.2 | + 0.03 |
| Dresden | 21.2 | + 0.03 |
| Leipzig | 21.2 | + 0.03 |
| Magdeburg | 21.2 | + 0.03 |
| Merseburg | 21.2 | + 0.03 |
| Naumburg | 21.2 | + 0.03 |
| Regensburg | 21.2 | + 0.03 |
| Stettin | 21.2 | + 0.03 |
| Wittenberg | 21.2 | + 0.03 |
| Zwickau | 21.2 | + 0.03 |

Wie wird das Wetter am Sonntag?



Veränderlich mit Schauerniederschlägen und Abkühlung. Ueber Mitteldeutschland liegt noch immer eine nebelhellige Kaltluftschicht, die den Boden in geringer Mächtigkeit überdeckt.



Marschfertig am 22. Februar

Appell auf dem Ehrenhof!

Ansprache: Oberpräsident Dr. Falck, Mitglied des Reichsausschusses

Am Sonntag, dem 22. Februar, vormittags 11 Uhr, findet auf dem Ehrenhof (vor der Stadthalle) zur Feier des Gründungstages unsers Bundes ein Appell statt, der gleichzeitig ein Abschluß der ersten Periode für die Aufstellung und Ausbildung der Schutzformationen darstellt.

Alle Mitglieder der Schutzformationen und des Jungbanners sind zur Teilnahme verpflichtet; die Mitglieder der Stammformationen schließen sich — soweit sie nicht anderweitig verpflichtet sind — in ihren Abteilungen den Schutzformationen an.

Abmarschzeiten für alle Mitglieder:

| Ort | Abmarschzeit | Ort |
|-----------------|--------------|-----------------------------|
| Altstadt | 9.30 Uhr | Fleischmarkt |
| Buckau | 9.00 " | Thalia |
| Fermersleben | 8.45 " | Stiller |
| Friedrichstadt | 9.15 " | Schwarzer Adler |
| Lemsdorf-Reform | 9.00 " | Geschäftshaus Reform |
| Alte Neustadt | 8.45 " | Vereinshaus |
| Neue Neustadt | 8.30 " | Wintergarten |
| Sudenburg | 9.00 " | Lemsdorfer Weg |
| Südost | 8.45 " | Stiller, Fermersleben |
| Wilhelmstadt | 9.00 " | Wilhelmspark |
| Dessauer Straße | 9.00 " | Konsumplatz |
| Cracau | 9.00 " | Seiffert |
| Rothensee | | tritt bei Alte Neustadt an. |

Jungbanner und Radfahrer (mit Fahrrädern in voller Ausrüstung marschieren mit den Abteilungen und werden vor der Stadthalle gesondert formiert. Ebenso die Stammformationen.

S. - Hundertschaft sammelt sich 9.45 Uhr auf dem Ehrenhof. Sämtliche Fahnen, Spielleute und Kapellen treten mit an. Die Schutzsportler treten an: Gruppe Mitte 9.15 Uhr Fleischmarkt, Gruppe Süd 9.15 " Thiemstraße, Gruppe Nord 9.15 " Sieverstorplatz.

Appell mit Ansprachen beginnt pünktlich um 10.30 Uhr. Abmarsch gegen 11 Uhr erfolgt in dieser Reihenfolge: Radfahrer, mit Spielleute Altstadt, Musik Alte Neustadt, sämtliche Fahnen, Schufe Altstadt, Neue Neustadt, Alte Neustadt und das gesamte Jungbanner. Spielleute Wilhelmstadt-Lemsdorf, Musik Sudenburg, Schufe Sudenburg, Lemsdorf-Reform, Wilhelmstadt und die Sportler-Hundertschaften. Spielleute Buckau-Fermersleben, Musik Buckau, Schufe Buckau, Fermersleben, Südost, Friedrichstadt-Werder, Cracau, Anger und die S.-Hundertschaft. Spielleute Neue Neustadt mit sämtlichen Stammformationen. Führer der Fahnen-Abteilung: Kamerad Blumenstein. Führer der Stammformationen: Kamerad Jahn (Lemsdorf). Marschweg: Hasselbachplatz, Otto-von-Guericke-Straße, Vorplatz am Stadttheater. Dort Auflösung und Rückmarsch in die Wohnbezirke.

Die Republikaner Magdeburgs werden zu dem Appell herzlichst eingeladen.

Reichsbanner Schwarz-Rot-Gold

Ortsverein Magdeburg.

Warum mußten die Zwiebeln verfaulen?

Sehen Sie die beiden Kartenbilder an! Die kleinen schwarzen Punkte in der Deutschland-Karte zeigen, wo in Deutschland überhaupt Zwiebeln für den Großhandel angebaut werden, und die Verdichtung der kleinen Punkte zu dem großen Klecks in den Magdeburger Landen lehrt, daß hier bei uns der Zwiebelmarkt Deutschlands zu finden ist.

Die zweite Karte macht den „Klecks“ durchsichtig, und wir sehen, daß Calbe die Zwiebel-Hauptstadt Deutschlands ist. Was für diese und jene Städte eine bestimmte Industrie, das ist für die Stadt Calbe der Zwiebelbau. Verständlich, daß die Preiskatastrophe auf dem Zwiebelmarkt nach der letzten Ernte wie ein Verhängnis über unsre mitteldeutschen Zwiebelbauern im allgemeinen und die Stadt Calbe im besondern kam. Es lohnte nicht, die Zwiebeln abzuernten! Die Abfuhrkosten waren höher als der

Preis, der für Zwiebeln überhaupt zu erzielen war. Morgen um Morgen wurde die Ernte untergepflügt.

Warum? Der sozialdemokratische Reichstagsabgeordnete Dr. Fritz Baade, Agrarfachmann und Leiter der „Reichsforschungsstelle für landwirtschaftliches Marktwesen“ setzt in diesem Artikel die Ursachen (Übermäßige Ausdehnung der Anbauflächen) auseinander und gibt zugleich die Mittel an, die neuerliche Katastrophen allein verhindern können: planmäßige Anbauwirtschaft, die sich nach dem tatsächlichen Bedarf richtet. Planwirtschaft, wie sie die Sozialdemokraten erstreben.

Ein Musterbeispiel für die Notwendigkeit der Planwirtschaft ist die Geschichte der Zwiebel-Preiskatastrophe.

Zwiebeln

Von Dr. Fritz Baade.

Die Erzeugerpreise für Zwiebeln, welche vor einigen Jahren 6 bis 7 Mark je Zentner und mehr betragen hatten, sind im vorigen Herbst auf 90 Pfennig teilweise sogar auf 60 Pfennig heruntergegangen. Zu solchen Preisen kann natürlich niemand Zwiebeln anbauen. Selbst der Abtransport der Zwiebeln vom Felde lohnt bei derartigen Preisen nicht, so daß im letzten Herbst riesige Mengen von Zwiebeln einfach auf dem Felde geblieben und verfault sind. Die zwiebelbauende Landbevölkerung ist auf diese Weise um den Ertrag einer Jahresarbeit gekommen, ohne daß der Verbraucher von diesem Preissturz nennenswerten Vorteil gehabt hätte. Ob der Kleinverkaufspreis für Zwiebeln 20 Pfennig, 15 Pfennig oder 10 Pfennig beträgt, ist für den Verbraucher nicht von wesentlicher Bedeutung. Wenn aber bei einem Kleinverkaufspreis von 10 Pfennig auf die gesamte mühselige Arbeit des Erzeugers noch nicht 1 Pfennig entfällt, neun Zehntel des Kleinverkaufspreises aber auf Transportkosten und Handelsaufschläge, so ist damit ein geradezu unsinniger Zustand erreicht.

Hier ist es nun Aufgabe einer vernünftigen Agrarpolitik, den Ursachen solcher Preisgestaltung nachzugehen und den Weg zu einer Besserung der landwirtschaftlichen Absatzverhältnisse und damit des Arbeitseinkommens der schaffenden Landbevölkerung zu weisen.

Die „Reichsforschungsstelle für landwirtschaftliches Marktwesen“, welche auch die „Schweinefibel“ herausgebracht hat, veranlaßt durch die Katastrophe der Zwiebelpreise, eine eingehende Untersuchung über die Produktions- und Absatzverhältnisse von Zwiebeln durchzuführen. Die Ergebnisse dieser Untersuchung sind soeben in einer Arbeit von Regierungsrat Dr. Diehl in den vom Reichsministerium für Ernährung und Landwirtschaft herausgegebenen „Berichten über Landwirtschaft“ veröffentlicht worden.

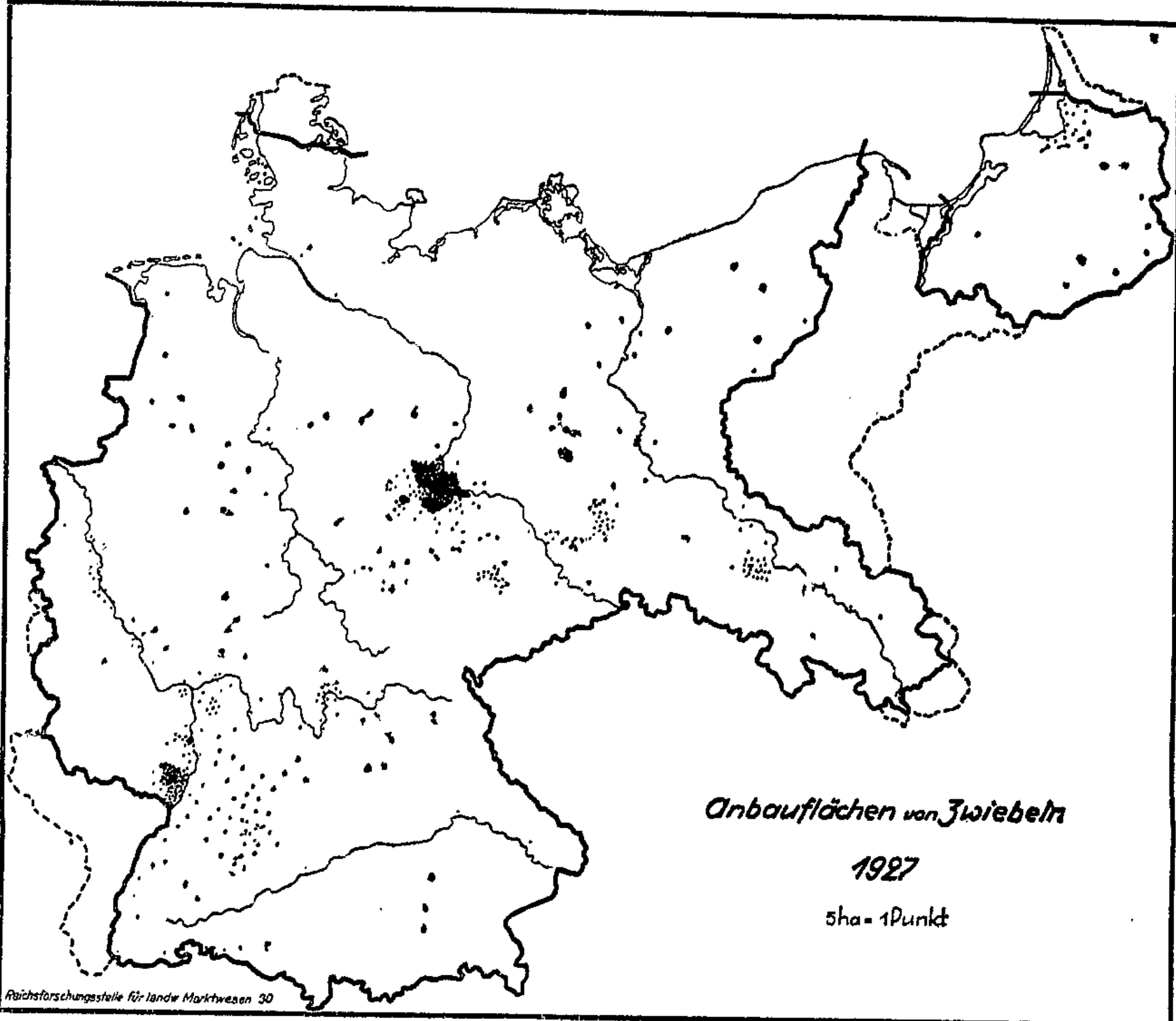
Hier hat sich nun folgendes herausgestellt: Mit den Zwiebeln liegt es ganz genau so wie mit den Schweinen. Nicht die ausländische Konkurrenz und der ungenügende Zollschutz hat zu einem Sturz der Preise geführt, sondern unsere eigne deutsche Ueberproduktion. In geradezu phantastischer Weise ist in den letzten Jahren, und zwar unter der Einwirkung höherer Preise, die Anbaufläche für Zwiebeln gesteigert worden, so daß schließlich eine Ueberproduktion und ein Preiszusammenbruch eintreten mußte.

Die wissenschaftliche Untersuchung über diese Frage wurde vor allem dadurch erleichtert, daß der Zwiebelanbau in Deutschland ganz überwiegend auf ein enges Wirtschaftsgebiet zusammengedrängt ist, nämlich auf unser mitteldeutsches Gemüseanbaugbiet.

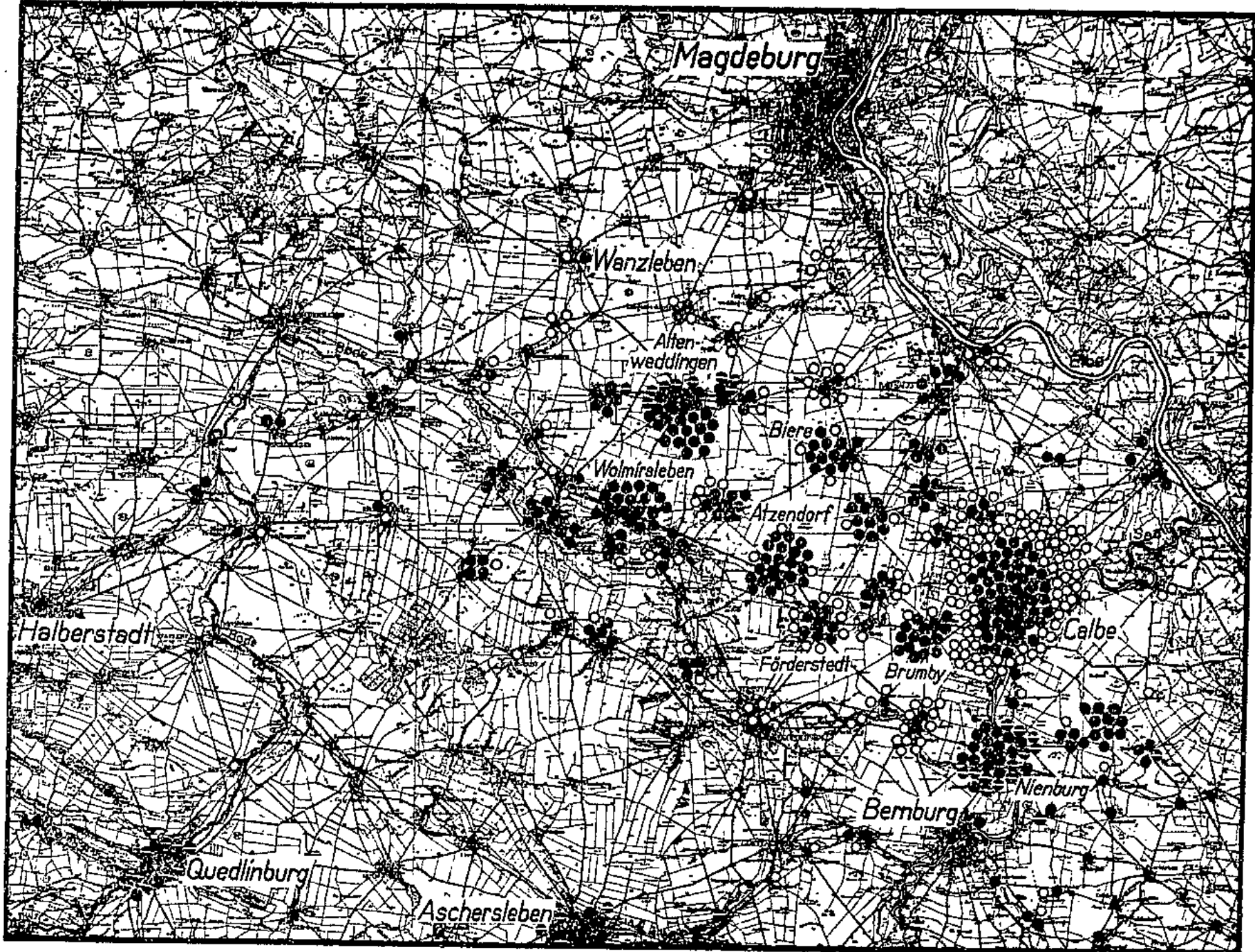
Man sieht aus der Karte 1, daß das mitteldeutsche Anbaugbiet, vor allem in den Kreisen Calbe, Verburg und Wanzleben das Kernstück der deutschen Zwiebelproduktion ist.

Wie steht es nunmehr mit der Entwicklung der Zwiebelproduktion in den letzten Jahren? Auch auf diese Frage gibt uns eine Karte, die Karte 2, die klarste Antwort. Man sieht aus der Karte, daß besonders im Kreise Calbe im Jahre 1930 gegenüber dem Jahre 1927 eine geradezu unbegreifliche Ausdehnung der Anbaufläche erfolgt ist. Die Anbaufläche betrug in diesem Kreise im Jahre 1927: 861,1 Hektar, im Jahre 1930 dagegen 1669 Hektar. Sie hat sich also um 90 Prozent vermehrt. Zur Steigerung der Anbaufläche kam nun im Jahre 1930 die außergewöhnlich günstige Witterung.

Es ist allein im mitteldeutschen Gebiet im Jahre 1930 gegenüber dem Jahre 1927 eine Produktionssteigerung zu verzeichnen, die größer ist als die gesamte deutsche Zwiebeleinfuhr des Wirtschaftsjahres 1930. Damit kommen wir zur Frage der Zwiebeleinfuhr. Während die Einfuhr im Jahre 1928 noch über 900 000 Doppelzentner betrug, ging sie im Jahre 1929 auf 818 000 Doppelzentner, im Jahre 1930 sogar auf 420 000 Doppelzentner zurück. Im November und Dezember 1930 betrug die Einfuhr sogar nur ungefähr den fünften Teil der Einfuhr vom November und Dezember 1929. Es liegt also bei den Zwiebeln ganz genau so wie bei den Sättweinen. Es ist nicht wahr, daß der Preissturz durch eine starke ausländische Konkurrenz herbeigeführt wird, sondern es ist genau umgekehrt. Der Preissturz kam von der inländischen Ueberproduktion und durch diesen Preissturz wiederum wird der deutsche Markt für das Ausland vollkommen unrentabel und uninteressant, so daß infolge des deutschen Preissturzes die Einfuhr rapid zurückging. Aus den Niederlanden, die in den früheren Jahren noch am stärksten Zwiebeln in solchen Monaten einfuhrten, wo auch die deutsche Ernte auf den Markt kommt, ist die Einfuhr im Oktober und November 1930 auf den 18ten Teil der Menge in der gleichen Zeit des Vorjahres zurückgegangen.



ZWIEBELKULTUREN IN MITTELDEUTSCHLAND



Reichsforschungsstelle für landw. Marktwesen 30

● = 5 ha 1927 ○ = 5 ha mehr 1930 ◐ = 5 ha weniger 1930

Wenn wir diese Feststellung hier unterstreichen, so hat dies selbstverständlich nichts zu tun mit einer grundsätzlichen Einstellung zur Frage des landwirtschaftlichen Zollschutzes. Die Sozialdemokratie hat durch ihr praktisches Verhalten in der Frage des Zuderzolls, der beweglichen Getreidezölle und in ihrer Forderung nach dem Getreidemonopol deutlich genug bewiesen, daß sie durchaus für einen

Schutz der deutschen Landwirtschaft eintritt, wenn durch ausländische Konkurrenz und insbesondere durch politisches Dumping des Auslandes der Arbeitslohn der deutschen Landbevölkerung gefährdet ist. Kommt der Preissturz aber, wie hier bei den Zwiebeln, von der inländischen Ueberproduktion, so besteht die erste Aufgabe gerade darin, diese Tatsache klar festzustellen und den Zollaberglauben aus den

EMFI · SCHACHMEISTER · KOMMT!

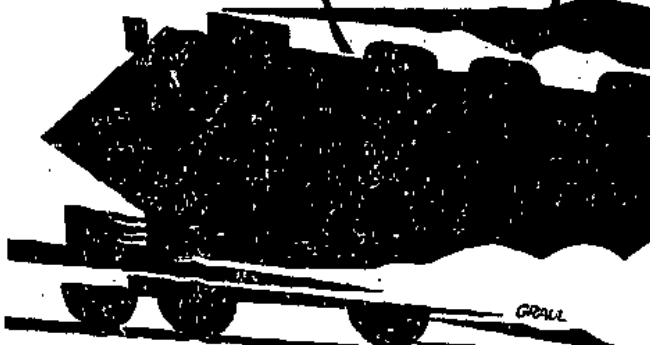
Der Geiger-König spielt vom 28. Febr., abends, bis 3. März, 4 Uhr nachmittags und 8 Uhr abends, im Fürsten Kaffee

Kulturfilmbühne

Sonnabend, den 21. Februar, 6 und 8 Uhr,
Sonntag, den 22. Februar, 3, 1/2 und 8 Uhr,
Montag, den 23. Februar, 6 und 8 Uhr, in der

Stadthalle

Das Programm für Anspruchsvolle
„Ein Potemkin auf Schlenens“



DER BLAUE EXPRESS

Regie: Jilja Trauberg

Ein Film aus dem Lande der aufgehenden Sonne.
Ein Film, der erschüttert. Ein Drama, das uns bis
in die Tiefen der Seele auführt

Als musikalische Illustration dient die eigens zu diesem
Film geschaffene Musik von E. d. Meisel
In allen Großstädten ist dieser Film das Tagesgespräch
Die Presse aller Richtungen jubelt ihm als einem un-
erhörten Kunstwerk zu
Vorher zeigen wir den Spitzenkulturfilm der letzten Jahre



Ein Film
vom Bau der
gewaltigen tur-
kistanisch-sibir-
ischen Eisenbahn. Das
Epos einer Eroberung.
Regie: Viktor Turin

Das Philharmonische Orchester

Leitung: Ernst Eggert
Eintritt 1 Mark
Erwerbslose gegen Ausweis 50 Pfennig

Jugendliche haben keinen Zutritt!

Des geschlossenen Charakters jeder Aufführung ent-
sprechend wird gebeten, die Garderobe abzulegen

Wilhelmspark

Im großen Saal ab 4 Uhr

Doppel-Orchester **TANZ** Doppel-Orchester

Jeden Mittwoch Tanzabend

Der Kuckuck

die große sozialdemokratische Bilderzeitung erscheint
jeden Sonnabend neu und kostet nur 20 Pfennig

Buchhandlung Volksstimme

Konzerthaus

Heute Sonntag ab 4 Uhr
im festlich dekorierten Saal

Gr. Gesellschaftsball

Doppel-Orchester

Familien mit Kindern haben Zutritt.

Filme von heute

Sonntag, Montag, letzte Tage!
Der gewaltige
Alpen-Monumental-Tonfilm
**Stimme über dem
Montblanc**
Mitwirkende: Leon Riefen-
stahl, Hepp Rist, Ernst Udet
Jugendliche haben Zutritt!

Stunden des Juhels und der
„röhmlichkeit“
„Karnavalswimmung“
erleben Sie bei unserem Tonfilm
Ascheermittwoch
Darsteller:
Evelyn Holt, Hans Söwe,
Clairo Rommer, Hans Jun-
kermann, Wolfgang Zilzer,
Karl Ludwig Dohl.
Lustiges Bühnenprogramm!

Versäumen Sie nicht die letzten
Tage!
Nur noch bis einschl.

Montag!
Der ungeheuerlichste Groß-
Tonfilm in deutscher Sprache
**Afrika
spricht**

Das tönende Zwei-Schlager-
Programm!
Rod in Rouge in
Johnny braucht Geld
Ferner: Louise Brooks in
Miss Europa
7 Akte voller Spannung u. Tragik

Ein Riesenprogramm!
Douglas Fairbanks jun. in
Helden der Nacht
Ferner:
Ida Wiat, Sybill Morrell in
Madame Lu
Die Frau ihr diskrete Beratung.
Und noch der Wildwestfilm
Auf falscher Fährte

In allen Theatern
Kassenschiffung: Sonntags 2, 50

Nur noch bis Montag!
Henny Porten
in ihrem neuesten Tonfilm
Kohlhiesels Töchter
mit Fritz Kampers
Henny Porten übertrumpft an
Humor und Lustigkeit alles
bisher Dagewesene

Dazu:
Evelyn Holt
in dem spannenden Abenteuer-
Großfilm
**Einbruch im Bank-
haus Reichenbach**
Außerdem das
interessante Beiprogramm.

U.-T.-Palast
Buckau
am Sonntag nachmittag
Extra große Kindervorstellung
Tonfilm
Kohlhiesels Töchter
und das lustige Beiprogramm

U.-T.-Palast
und Scala Sudenburg
Nur noch heute und morgen!
Der oben erwähnte
**Pracht-Tonfilm mit Henny
Porten und Fritz Kampers**
Kohlhiesels Töchter
Dazu: Das lustige
Varieté-Programm!
*Liebesgut
*Banjo-Italien
*Oswald in Sevilla
und das interess. Beiprogramm!

Der wahre Jacob reich illustriert, alle
14 Tage 16 Seiten
jetzt nur 30 Pf.
Buchhandlung Volksstimme

HOFJÄGER

Sonntags ab 4 Uhr
Mittwochs ab 3 1/2 Uhr: Die beliebtesten
**KAFFEE-
KONZERTE**
mit den üblichen Darbietungen.

Sonntags ab 4 Uhr
in der Diele.
Ab 7 Uhr
im großen Saal.
TANZ

Richard Oswald's 1914

Die letzten Tage v. Weltkrieg

Das neue große
Tonfilm-Ereignis
mit
Heinrich George
Alb. Bassermann
Reinh. Schünzel
Luzie Höfllich
Oskar Homolka
Eugen Klöpfer
Hans Pepler
Alfred Abel
Theodor Loos
Ferdinand Hardt
Ab Dienstag

DEULIG-PALAST
Die führende Filmbühne

Palast-Theater Burg

Ab heute
der große deutsche Sprech-
und Tonfilm

Nur am Rhein...

Ein Film — umwoben von den
volkstümlichen Melodien des
Frühlings, der Liebe, des Tanzes
und des Glücks — verloren in
dem süßen Spiel erster Liebe.

Dazu das erstklassige Beiprogramm!

Die Ufa-Wochenschau!

HOZOPA

Heute
Sonntag
nachmittags
3 1/2 Uhr
Großes

Familien-Kaffee-Konzert

mit den üblichen Darbietungen
Anschließend ab 8 Uhr
Tanzkränzchen
Eintritt 20 Pf. Tanzband 30 Pf.

In der Diele der vornehme Tanz

Restaurant zum Kurfürsten

Kurfürstenstraße 2
Heute Sonnabend und morgen Sonntag:
Groß. Bockbierrummel
Es ladet dazu ein Otto Fahrkamp.

VARIETE

Zentral-Theater-Restaurant
Heute Sonntag
2 Vorstellungen 2

mit dem
Sonder-Klasse-Programm
u. a. Heinrich Stengel
Lachen ohne Pause

Montag, Dienstag, Mittwoch und
Donnerst. Nachmittagsvorstellung
Eintritt frei.

FRITZ KORTNER | ANNA STEN



Diesen Film, den die gesamte
Presse als den besten deut-
schen Tonfilm bezeichnet,
sehen und hören Sie ab
Dienstag in den

KAMMER Lichtspielen.

Westend

Lichtspiele
Wilhelmstadt
Große Dörsdorfer Straße 21 / Telefon 40765
Straßenbahn 3 Haltestelle Annastraße.
Heute Sonntag, morgen Montag
die letzten Tage
Die drei von der Tankstelle
Einheitspreis für alle Plätze Mk. 0.60
(nur Rang Mk. 0.80).
Vorstellungen Sonntags: 4.30, 6.15, 8.45 Uhr
wochentags: 1.15, 7.45 Uhr.
Jugendliche haben Zutritt!
Heute 2.30 Uhr: Kindervorstellung
der Tonfilm **Die drei von der Tankstelle**.
Ab Dienstag **Dolly macht Karriere**.

Kristall-Palast

Kapelle: Hans-Georg Ehlnaves
The Effectors
Jeden Sonntag ab 4 Uhr
TANZ
Eintritt frei!
Einzelgang 10 Pf. Langband 50 Pf.

Klosterberggarten

Heute Sonntag, im großen Saal
Großes Konzert
Eintritt 10 Pf.
Nebenräume ohne Konzert / Eintritt frei
Im Schinkelsaal ab 5 Uhr
Tanz der Jugend
Neues Parkett ... Die gute Kapelle
Zum 14. und 28. März 54te zu vergeben

Mensch, ärgere dich nicht

Das interessanteste Unterhaltungsspiel für jedermann für die
langen Winterabende. Preis 1.50, 1.00 Mark und 75 Pfennig
Buchhandlung Volksstimme

Herrenkrug

Sonntag, den 15. Februar 1931
**Großes Konzert und
Bockbierfest**
Herrenkrug-Orchester: Kapellmeister Wiegand

Studiums dieser beiden Fragen sind die Selbstpflöckomotive und die Kurbinenlokomotive. Beide Systeme sind bereits mit Erfolg erprobt worden.

In England ging man noch einen Schritt weiter und bildete die äußerste Form der Lokomotiven nach den Erfahrungen, die man im Automobil-, Flugzeug- und Schiffsbau gewonnen hat, um. Die Triebform dieser Lokomotivenart trägt zur Erhöhung der Bahrgeschwindigkeit erheblich bei.

Strafen in Persien

Die Gleichgültigkeit der Perser gegen Strafen ist nichts Neues. Die Engländer erzählen davon eine Geschichte, die jedoch wahrscheinlich mehr eine Fabel als eine Tatsache ist. Bei einem Besuch in Vordon hatte einer der Schahs so großes Interesse für den historischen Nichtbrot im Tower an den Tag gelegt, daß er seine Aufmerksamkeit zu seinen Anwesenden. Als man so taktvoll wie möglich darauf hinwies, daß die Gesetze des Landes eine Prohibitivstrafe nicht erlaubten, bot er sofort einen Mann aus seinem Gefolge als Opfer an. Die verwirrten Beamten hatten einige Mühe, ihm klarzumachen, daß sie selbst für einen seiner eignen Untertanen Block und Akt nicht in Bewegung setzen dürften, bloß um die Art und Weise zu zeigen, wie man sie in vergangenen Tagen handhabte. So viel fest, trotz der vornehmen Haltung und Freundlichkeit des einzelnen ist Persien ein Land mit Straßen, die uns Menschen des 20. Jahrhunderts ungläublich grausam erscheinen. So wird zuweilen die Todesstrafe durch Halsabschnitten vollzogen, oder der Verurteilte wird vor die Mündung einer Kanone gebunden. Andre werden lebendig begraben bis auf den Kopf, wie lange die Qual dauert, hängt von der Schwere des Verbrechens ab, es können Tage, aber auch Wochen sein. Ein Väter, der feilichstes Brot verkauft, wird an einen Baum gefesselt und mit dem Ohr daran festgenagelt.

Haus und Stete

Humor in Vornamen

Die Mäonen leben alle aus, als ob sie Emma hießen. Dieser Vornamen Schristian klingt, auf der Tatsache, daß wir mit Vornamen oft ganz bestimmte Vorstellungen verbinden, daß ein Haus anders aussieht als ein Gemäuer und eine Stete anders als eine Esse. Bei der Bildung dieser Vorstellungen, die wir mit Namen verbinden, ist meist die eine oder andre Gestalt des Bekanntenkreises wirksam. Es gibt aber auch bestimmte Sprechweisen, deren Namen unsre Anschauungen beeinflussen. Wenn jemand zum Beispiel Fridolin heißt, dann muß er ein sanfter und frommer Jüngling sein, denn die allbekannte erste Stelle vom „frommen Knecht“ aus Schillers „Gang nach dem Eisenhammer“ klingt sofort mit an. Ein Gottfried gilt immer als eine ehrliche Haut, denn einmal hat der Name einen solchen biedereren Klang, und dann denkt man unwillkürlich an den Kreuzfahrer Gottfried von Bouillon, der für besonders ritterlich galt, oder an den ebrlichen Gottfried von Berlichingen, wie ihn Goethe gezeichnet. Komisch dünkt es, wenn unsre Kirchenfee Jabella oder Klugeunde heißt, weil die Geschichte diese Namen mit Vorliebe Herrschern und Ritterfräulein zuerkannt hat. Lieberhaupt ist die Zusammenstellung eines seltenen Vornamens mit einem gewöhnlichen Nachnamen ein beliebtes Mittel der Komik. Seitdem Fontane während seines Sonderer Aufenthaltes den merkwürdlichen

Summenklang von „Percy Seimann“ entdachte.

Der Volksmund hat bestimmte Vornamen eine ganz bestimmte Bedeutung aufgeprägt. Für ihn ist jeder Peter ein langweiliger und ungeschickter Mensch, wobei die Rolle des „Peter Schlemihl“ in Schamisso Dichtung miteinklingt. Der Kasper dagegen ist ein vergnügtes Gemüt, denn der Name rührt von dem Strohm unter den heiligen drei Königen her, der bei den Aufzügen mit seinem geschwänzten Gesicht stets für den Spaß sorgte und damit dem „Kasperle“, der italienische Figur des Puppenspiels, den Weg bahnte. Der eigenartige „Suppenkasper“ aus dem Struwwelpeter hat diese Vorstellung nicht vorzüragen können. Ein guter, aber einfüßiger Tropf ist für den deutschen Volksmund der Michel. Dazu hat das im 18. Jahrhundert vielgespielte Lustspiel vom „Dietrich Mißel“, in dem noch der junge Goethe auftrat, beigetragen; es ist eine zwar wenig schmeichelhafte, aber echte Form der Selbstkenntnis, wenn die Deutschen sich selbst wegen ihrer Gutmütigkeit, Geduld und Nachgiebigkeit den Namen „Michel“ beilegt haben.

Der Fritz gilt für einen tollen Gesellen, wobei man wohl an den Fritz aus dem „Struwwelpeter“ denkt, der von dem Hund gebissen wird. Als eigenartig ist der Mikkel, der Nikolaus verspielen, wobei wohl sein Auftreten im Volksbrauch misspielt, ebenso wie beim Nuprecht, der bei den Kindern als „schwarzer Mann“ verrufen ist. Dagegen gilt der Heinrich für sanft trotz Streichens anklagendem Ruf im „Lust“. „Heinrich, mit grout vor dir!“ Zwei Namen, die nichts Schmeichelhafes bedeuten, sind Christoph und Matthias. Der Christoph wird zum Schriftpfaff, zum Stoffel oder Köffel bezeichnet, als solcher das Urbild eines läppischen Plauderhafften und nichtsnütigen Gesellen, der aller Welt seine „Mährchen“ vormacht. Der

Jakob dagegen kommt sich als der „wahre Jakob“ sehr groß vor, das ist eine Redensart, die auf den berühmtesten Wollfabrikant im Mittelalter zum Straß des heiligen Jakob von Compostella zurückgeht. Man sah auf die Wollfabriken zu den andern heiligen Jakob mit Wollschafung herab und bezeichnete den spanischen Jakob als den „wahren“. Nichtsdestoweniger nennt man einen Schuft einen „Schub-Jak“, und der Kabe, die schwarzste Seele in der Vogelwelt, heißt mit Vorliebe Jakob.

Der Schomas ist immer ungläubig nach der Geschichte im neuen Testament und den Wilhelm stellt man sich als einen wohlfeilsten Menschen vor. Der Lorenz galt früher für den „pus des Saupelkes, so daß man jeden tragen Menschen einen „faulen Lorenz“ nannte, woraus dann der „Saulenzer“ entstanden ist. Den Wenzel dachte man sich als kriechend bößlich und leitete aus diesem Vornamen das Wort „schwarzenzel“ her, obwohl es eigentlich mit dem Wenzel nichts zu tun hat, sondern eine Weiterbildung aus dem italienischen Wort „Sereno“ = „Düner“. Der Hans schließlich, früher ein sehr beliebter Vornamen, erscheint im Märchen als dumm und glücklich; daher die Bezeichnungen „Prahlhans“ und „Großhans“. Zum Hans gehört die Stete, auch dies früher einer der gebräuchlichsten Namen auf dem Lande, mit dem die Eigenschaft der Saubheit verknüpft war. Würde doch sogar die riesige Kanone, mit der der erste Höhenpoller in der Mark die Mauern der Ritter niederlegte, „die faule Stete“ genannt. Ueberhaupt haben die gefälligsten Mädchennamen meist keinen guten Klang. Die Gertrud ist dick und ungeschickt, weshalb man ein plumpes weibliches Wesen „Trudel“ oder „Trutschel“ nennt. Die Viese gilt für dumm, ebenso die Katharine, und bei der Susanne nimmt man Einfaß und wehleidiges Gebaren als so selbstverständlich an, daß man von jemandem sagt: „Das ist eine Suße“.



So hat man den Montblanc-Gießer noch nie gesehen. Vielleicht Spalten ziehen sich viele hundert Meter lang durch das Eis, der Vergleich mit dem Schiffsruder im Hintergrund (durch Pfeil gekennzeichnet) zeigt die gewaltige Ausdehnung. Eine Aufnahme aus dem neuen Josephfilm „Stürme über dem Montblanc“, der unter Leitung von Dr. Jank in den Gefilden ewigen Schnees und Eises gedreht wurde.

SCHEIDLANSKARNA

ILLUSTRIERTE BEILAGE DER VOLKSSTIMME

Druck und Verlag: W. Pfannkuch & Co., Magdeburg, Str. Mühlstr. 3. Fernsprecher 23.861—65. Verantwortlich: E. A. Müller, Magdeburg

Südländerei

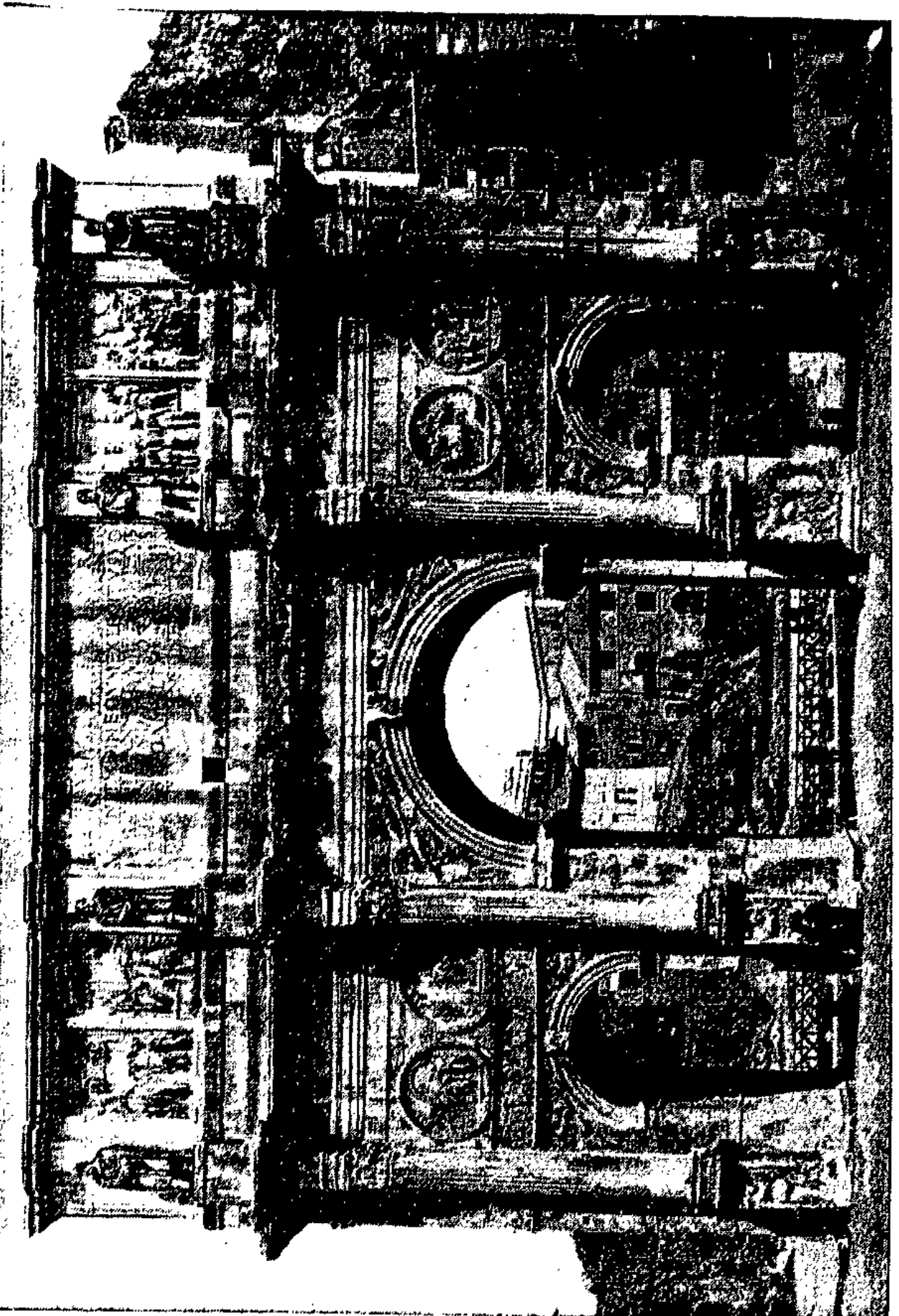
I. Rom

Ohne die Campagna, ohne die lichtdurchflutete Weite des Landes, das sich um Rom ausdehnt, ist diese Stadt nicht denkbar. Ganz gleich, ob man von Norden, von Sizilien und englische Worte schwirren, viele Ausländer fahren nach Rom. Mitteln in diesem hohen Treiben haben seitdem fremd die hohen Palmen, die in der Vahnhofsanlage wachsen.

Das Rom aber, das wir aus den Gesichtsbüchern kennen, das Rom der Tempel und Monumente, der Straßen und Ruinen, offenbart sich erst, wenn man die breiten geraden Verkehrsstraßen der Hauptstadt verläßt und in die Gassen und Gäßchen der Altstadt einbiegt. Da ist keine Straße, kein Platz, die nicht von grandiosem Vergehenheit zeugten. Ueberall liegen im Gemischte Mauerreste, und gestürzte Säulen erröhen einträglich vor verschöndener Größe. Und plötzlich — eben hat man noch die bizarren Formen eines Reliefs bemerkt —

plötzlich rasen pupend mit der in Stollen üblichen unheimlichen Gefährlichkeit über die breiten asphaltierten Straßen. Verkehrsmittel tragen die gleichen weissen Handschuhe, wie in Berlin oder Hamburg, und geben die gleichen Signale. Lange Reihen Autoverleiher und das Gefühl der Neugierde kommen. Traumpisole und englische Worte schwirren, viele Ausländer fahren nach Rom. Mitteln in diesem hohen Treiben haben seitdem fremd die hohen Palmen, die in der Vahnhofsanlage wachsen.

Das Rom aber, das wir aus den Gesichtsbüchern kennen, das Rom der Tempel und Monumente, der Straßen und Ruinen, offenbart sich erst, wenn man die breiten geraden Verkehrsstraßen der Hauptstadt verläßt und in die Gassen und Gäßchen der Altstadt einbiegt. Da ist keine Straße, kein Platz, die nicht von grandiosem Vergehenheit zeugten. Ueberall liegen im Gemischte Mauerreste, und gestürzte Säulen erröhen einträglich vor verschöndener Größe. Und plötzlich — eben hat man noch die bizarren Formen eines Reliefs bemerkt —



Triumphbogen des Konstantin, Rom.

DAMPFHÄMMER IM DRSCHUNGEL

Von J. J. Zurwängler.

Serade zur rechten Zeit, im Augenblick, da Indien im Mittelpunkt der britischen Politik und somit der Weltwirtschaft steht, erscheint im Verlag der Büchergilde Gutenberg, Berlin, ein besonders interessantes Buch „Indien, das Hochland im Südsibirien“. Der Autor ist J. J. Zurwängler, der im Auftrag der deutschen Gewerkschaften eine englische Gewerkschaftsdelegation nach Indien begleitet hat. Sein mit prachtvollen Bildern ausgemaltes Buch bezieht sich nicht, wie das sonst üblich ist, auf die Beschreibung des Landes, seine märchenhaften Bauten und fessamen Sitten, es zeigt vielmehr das heutige, das moderne Indien, und daher nehmen soziale Schilderungen den ersten Platz darin ein. Man liest von den Fabriken, von den Arbeiterverbänden, von den Arbeiterorganisationen Indiens.

Wir veröffentlichen daraus den nachstehenden Abschnitt.

Aus der reinen Luft der Himalajahöhen kühlt zurückkehrend, führen wir des andern Tages in südsibirischer Richtung weiter. Einige Eisenbahntunnel durch Dschungelwald und Dschungel, durch Wägen, in denen Tiger, Schlangen und Schakale haufen und Menschenwohnungen kaum anzutreffen sind.

Ist dies Wirklichkeit oder ein Sittentrick? Mitteln in der Wildnis tauchen auf einmal turmhohle Schornsteine auf und Hochhäuser, die ihre Klammengänge gen Himmel spannen. Räucherkomnde durchquert man ein Heerlager vorwärtiger Sella und betriebssame Frauen, fast wie Keger so dunkel. Wenn erschienen kleine Säuschen aus Steingemäuer und endlich, am Waldrand, aufleuchtende Wohnhäuser im Stil der Zivilisation — eine prächtigste Industriestadt, Jamshepur, die neuere Städte der Eisen-, Stahl- und Munitionserzeugung des britischen Weltreichs. An Schwelle des Waghstums, an wilder Baumtheit der häufig errichteten provisorischen Zelt- und Hüttenbebauungen nur einer Stadt der Welt vergleichbar: dem Spekulationsgebilde des Pazifischen Küste der Vereinigten Staaten.

Einer aus der indischen Kapitalistenfamilie Tata kam kurz vor dem Weltkrieg auf den Gedanken hier in der Provinz Bihar-Ostja nach Eisenwerken schürfen zu lassen. Die in der Nähe liegenden Kohlenlager von Jharia boten günstig den Brennstoff für die Hofofen, und die Nähe von Kalkutta gute Handels- und Transportverbindungen für das fertige Produkt.

Die Schürflungen brachten Erfolg, und kaum waren die Anfänge gemacht, diesen Erfolg auszunutzen, da kam der große Krieg in Europa der für Eisenerzeugung eine ungeheure Nachfrage schuf.

So ist jetzt das Eisen- und Stahlwerk der Firma Tata das Sinnbild des neuen, im Kriege gewordenen Indiens. Es beschäftigt etwa 50 000 Arbeiter und erzeugt gegenwärtig in einem Monat rund 60 000 Tonnen Rohstahl, 50 000 Tonnen Rohstahl und

Jehtener, wenn nicht einjiger Soll in Indien — einer, der selbst im Betrieb arbeitet, aber allerdings ein gelernter Arbeiter, der der englischen Sprache mächtig ist. Sethi, so heißt der Führer dieser Schar, kommt aus dem Pandjab, hat den besten Körperbau und die schlichte Wesensart jenes Volkes und ist ein sympathischer, vertrauensvoller Typ.

Durch eigene Schulungsarbeit hat das Tata-Werk sich einen so umfassenden Stab gelernter indischer Arbeiter herangebildet, daß es die Anstellung der bedeutend teureren europäischen Arbeiter auf ein Mindestmaß beschränken kann. (In andern Industrien, auch in der Textilbranche, wird es wohl nicht so kommen!) So besteht zum Beispiel die ganze Elektrizitätsabteilung des Werkes aus Indiern.

Su Kaufmann werden auch in diesem Eisenwerk Frauen bei den schwersten Arbeiten beschäftigt. Sie verdienen 50 bis 50 Pfennig im Tage und ein männlicher Kuli gelernter Arbeiter es auf 2 Mark und mehr bringen, nur nach ihnen herrscht größere Nachfrage. Für die ganz einfachen und körperlich harten Arbeiten werden die Urmannhörer der umliegenden Wälder angeworben.

Selten denkt jemand bei dem Wort „Indien“ zunächst an Eisenbahnmotoren und Hochöfen, an Bergwerke und Zementfabriken, an Baumwollspinnereien und rauchende Schornsteine. Die Bilder, die dieser Name gemeinsam in unserm Geist wachruft, sind Palmen und Ziegenkackeen, eine unendliche Mannigfaltigkeit fremdartiger Gewächse, die gebührenden Pflichten, die Reichtümer eingegebener Früchte und die Wunderwerke alter Baukunst, die merkwürdigen Erscheinungen des Volks- und Religionslebens, Drabmannen, Saktire und Wajaderen. Alles das existiert auch heute noch, und was an modernen Städten und Industrien im Lande ist, liegt auf dem Hintergrund der alten Volkskultur wie der Wellenschaum über den Wellen des Meeres. Und doch ist Indien — das heißt jetzt ein englisch regierte Vorderindien — schon fast ein der hervorragendsten Industrieland der Welt.

Lokomotiven einst und jetzt

Eine leistungsfähige Weichbahn vor hundert Jahren.

Die große Lokomotiv-Weichbahn, die vor ungefähr hundert Jahren von der neu gegründeten Liverpool-Manchester-Eisenbahngesellschaft ausgeschrieben war, gilt heute allgemein als das eigentliche Geburtsdatum der Eisenbahn. Dieses Geburtsdatum bezieht sich auf die Weichbahn, die man annehmen, es seien bei dieser Konkurrenz zum erstenmal brauchbare Lokomotiven über den eisernen Schienenweg dahingefahren; denn tatsächlich ist die erste Lokomotive von Richard Trevithick bereits im Februar 1804, also 25 Jahre früher, als eine Straßenbahn einer Gegend in Wales in Betrieb genommen worden. Sie jog mit einer Geschwindigkeit von 7 Kilometer in der Stunde 20 mit Kohlen beladene Wagen.

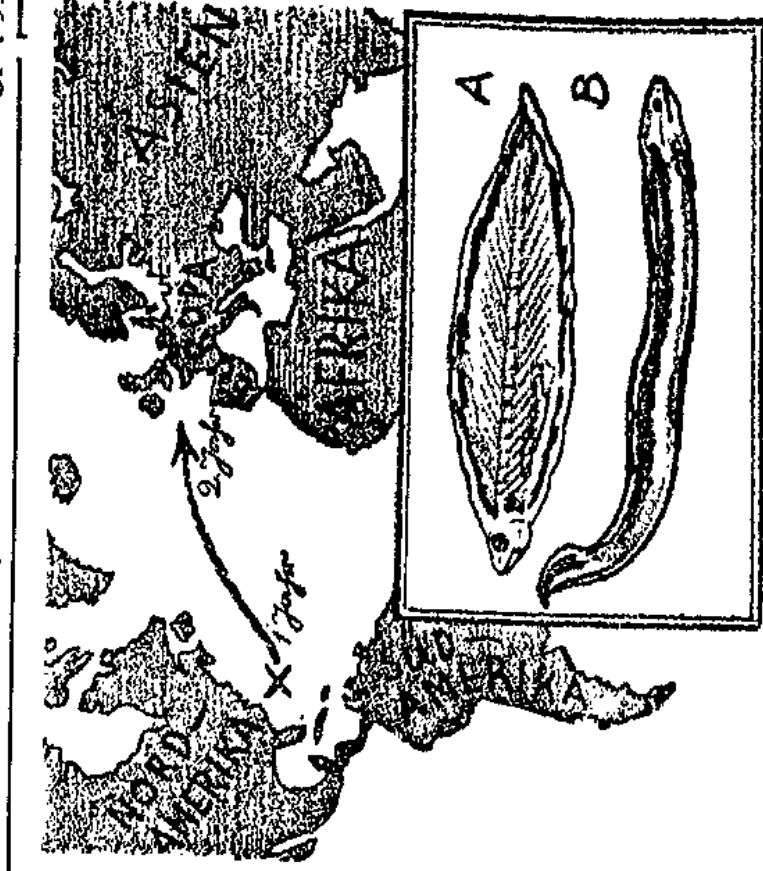
Selbst eine Steppenhafte Eisenbahn bestand ja bereits seit 1825. Doch dies alles sind mehr die Vorstadien des modernen Eisenbahnbauwerks, der tatsächlich erst nach Anbetriebsnahme der Eisenbahn Liverpool-Manchester keine Weltverbreitung bekam. Insofern also gilt der Augenblick, in dem die neue Eisenbahngesellschaft sich auf Grund der Wettkampfergebnisse in Rainhill zur Inbetriebnahme der neuen Linie mit



Wie von einer Massenhygiene ergriffen stürzen sich die Lemminge zu Hunderttausenden ins Meer.

Ist so das uralte Problem, wie sich der Stigmal vermehrt, vorher er kommt und woher er geht, wenigstens äußerlich geklärt, so läßt sich eine, wenn auch jüngere, dennoch genug alte Frage, woher die Lemminge nicht einmal in diesem Sinne beantwortet. Schon die indische Sage kennt mythische Sterbepflanze der Lemminge. Als dann Elefantentäger zur schauerlichen Ausrottung dieses edlen Wildes ausgingen, um des Eisens halber, hat man sich bemüht, die Beobachtung zu machen, daß man niemals auf tote Lemminge stößt. Der berühmteste Elefantentäger, der mehrere Jahrzehnte hindurch mit zweimal auf Elefantentagern, Kiste von Elefanten, denen ein Lufal aufgelassen war, zueinander kam, fand er unter den Elefantentägern geht über die Meeresspiegel hinaus, die sich selbst in großen Mengen Eisenblech bergen sollen. Eisenblech ist heute mehr als jehermal wertvoller als Silber. Noch 1925 hieß es, der Berg von Orleans wäre an der Spitze einer Expedition unterwegs, um einen Elefantentagereisenden zu dem ihm Eingeborene Singereise gehen hätten und der Millionen von Dollar wert sei, zu entdecken.

Eisentlich liegt aus manniartigen Gründen die Ansicht nahe, daß die Lemminge keine Sterbepflanze haben. Die Eingeborenen haupten dies hartnäckig, und, wie gesagt, man findet so gut wie niemals tote Lemminge. Wird, was die Sterbepflanze betrifft, eine fonderbare Erscheinung, das Fehlen von Tierleichen, mit einer noch fonderbaren Annahme, die Tiere lürten abgelegene und bisher unauflindbare Gefilde ihres Sterbens auf, erklärt, so soll jetzt auf eine höchst rätselhafte, aber erzielene Tatsache hingewiesen werden. Es ist dies das Palolo-Schwärmen, das Auftauchen der Eier beherbergenden Hinterkörper des Palolo-Wurmes im Sommerspätstadium. Mit ungeheurer Genauigkeit tauchen diese der Fortpflanzung dienenden Würmteile zu gewissen Zeiten des Jahres auf, am Tage des letzten Monats im Oktober und November. Das Meer rimmelt nur so von Palolo-Würmern, die Eingeborenen fischen sie zu Tausenden und aber Kaufmann oder besser gesagt, schöpfen sie mit großen Gefäßen aus dem Wasser. Auch südwestlich von Florida tritt, ganz ähnlich dem Palolo-Wurm, ein Ringelwurm auf. Dieser richtet sich auch nach dem Monde, nur nicht



Zwei Jahrtausende blieb das „Zal-Rästel“ ungelöst. Erst jetzt gelang es festzustellen, daß die Zale nur an der Küste von Florida laichen, um dann dort zu sterben. Die einjährigen Jungtiere treten in der Form (A) den Heimweg durch den Ozean an und steigen ein Jahr später als 75 Millimeter lange Glasale (B) unfrühe Ströme wieder hinauf.

in den Herbstmonaten wie der Palolo-Wurm, sondern im Juli.

Eine gleichfalls noch nicht erklärte Erscheinung ist der regelmäßige oder gelegentliche in bestimmten Zeitabständen stattfindende Zusammenstoß von Eiern zu Wandergemeinschaften. Gerade im vergangenen Sommer haben Millionen und Millionen Wandergemeinschaften Palatina und Zegypen beaufschrecken“ beruhsmäßige Wandrer droht. Wie der Name besagt sind Wandergemeinschaften, die in kleinen Gruppen von hundert bis zu tausend Individuen bestehen, die sich in einem ununterbrochenen Kreislauf befinden, der durch die Wanderung der Tiere, die in einem ununterbrochenen Kreislauf sind, zu großem, dichtem Knäuel zusammengeballt, ins Wasser. Die ununterbrochenen Wanderer sind so ununterbrochen, daß sie sich nach oben und drücken andre nach unten und dieses Kummen gleich so intensio und unablässig, eine Art Kreislauf bildend, daß jedes Tier nur ganz kurze Zeit unter Wasser blieb und der ganze Heuschrecken-Wasser blieb und der ganze Heuschrecken-Wasser so gut wie mobilhalten ans andre Meer gelangte und weitermarschieren konnte. Weniger zahlreichen Heuschrecken hätte das Wasser ein nicht zu bewältigendes Hindernis geboten. Dr. E. Parr.

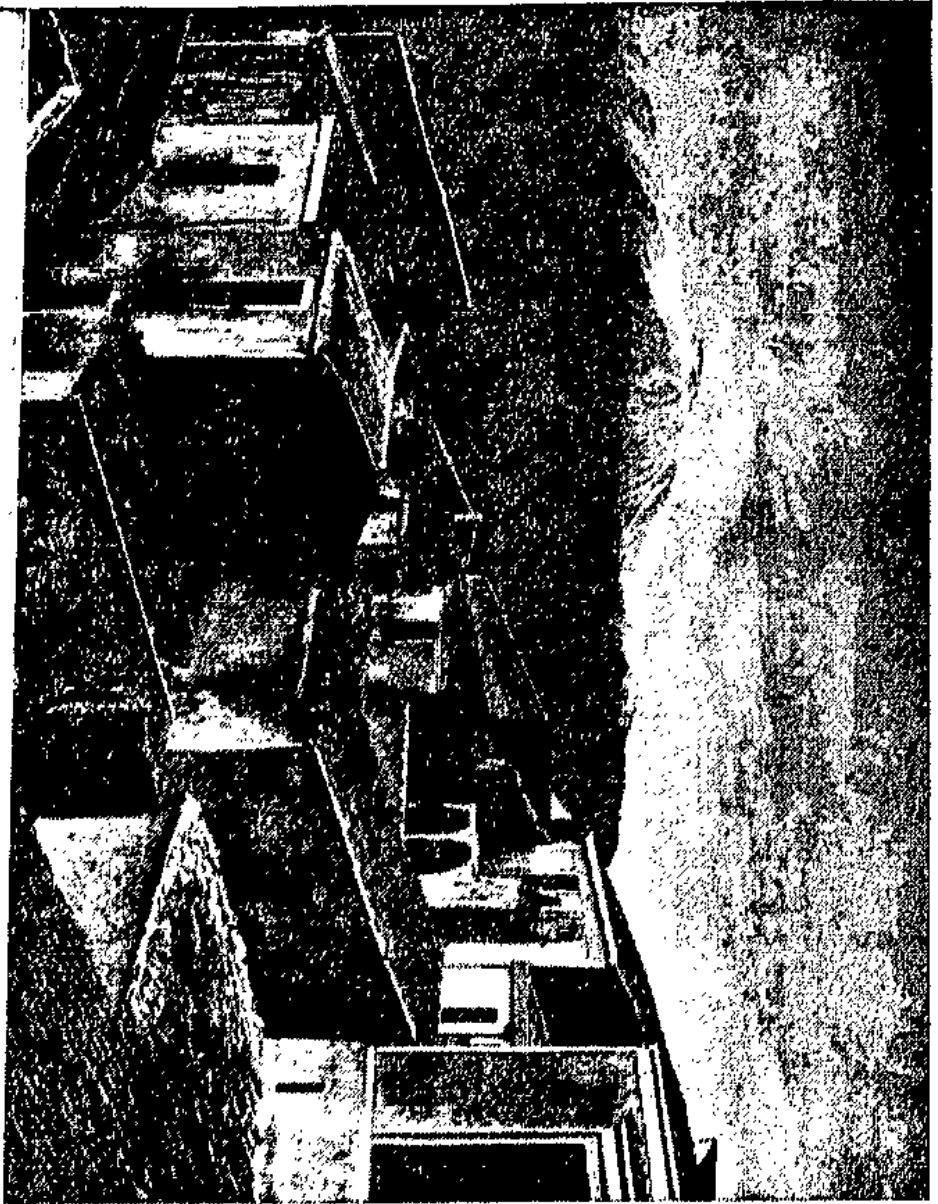


Der Mond regiert das Schwärmen des Palolowurmes, den die Eingeborenen des Sommerspätstadiums als größte Delikatessenspeise schätzen.

Südlandreise

II. Sizilien

Die Städte Siziliens sind etwas Besonderes. Keine gleicht der andern. Jede hat ihr eigenes eindrucksvolles Gesicht. Alle sind unter der südlichen herrlichen Sonne vor Jahrtausenden entstanden und sind von dem Saude einer großen Vergangenheit umgeben. Wenn auch keine von ihnen je so hervorragender Weltstellung wie etwa Rom aufstieg, so hat doch jede von ihnen zu irgendeiner Zeit einen beherrschenden Einfluß auf die Kultur und den Handel des Mittelmeeres ausgeübt. Da ist zuerst Messina. Die Stadt liegt an der Ostspitze der Insel und ist die Verbindungsknoten zum Festland. Sie ist im 5. Jahrhundert v. Chr. gegründet; häufig von Sarazenen und Normannen erobert und zerstört, aber immer wieder aus den Trümmern neu erbaut. Heute ist es die moderne Stadt Siziliens, mit einem großen Hafen, der nicht allein dem ausgebreiteten Schiffverkehr, sondern auch der Leberstedtiffahrt dient. 1908 ist ein großer Teil der Stadt durch ein Erdbeben zerstört worden, durch das auch viele wertvolle Baudenkmäler vernichtet worden sind. Daber überragt die Stadt durch ihre moderne und gelinde Anlage. Doch findet man zwischen den neuen weissen Säulern noch hier und da Ruinen, die von der Vergangenheit Zeugnis ablegen. Und der alte, beinahe tausend Jahre alte Dom steht noch heute ein dümmes melancholisches Schloß über das moderne Straßengebiet.



Wenn man von Messina an der Südküste entlangfährt und sich dem weithin laudstenden, schneebedeckten Gipfel des Etna nähert, hält der Zug plötzlich auf einer kleinen Station: Caorina. Neben dem Bahnhofsgebäude stehen ein paar elende hölzerne Häuser, und man fragt, ob dies der bekannte Kurort sein soll. Die Stadt ist nicht zu sehen. Eine vielmalig gemundene schmale und haubige Straße führt zu ihr, um den ersten Berg herum, den jenseits hinauf. Und dann sieht man Caorina liegen. Eing an den Berg geklemmt. Graue, rote, grüne Dächer. Stühänge mit Zinn- und Kupferarbeiten. Stetten sind von blauen Zinnen umgeben und Gelichter überragt. Und die Stadt: ein paar enge Gassen, verträumte Gassen, ein Marktplatz, alte Häuser und Zinnen. Darzwischen die hellen Gebäude der großen Gassen. Die Luft ist hier ganz rein und klar, hier fährt noch kein Auto, hier ist kein Garm, selten fällt Regen, die Sonne ist angenehm warm, und unten schimmert das blaue Mittelmeer, und in der Ferne glänzt der emige Schnee des Etna. Caorina ist die Perle Siziliens. Wie habe, daß auch hier schon der Fremdenverkehr einbricht. Schon wird eine Strandpromenade gebaut und breite



Oben: Salsomola bei Caorina mit dem Etna.
 Mitte: Sackten, im Sintergrund Sola Zella (schöne Insel) Caorina.
 Unten: Hafen von Palermo.



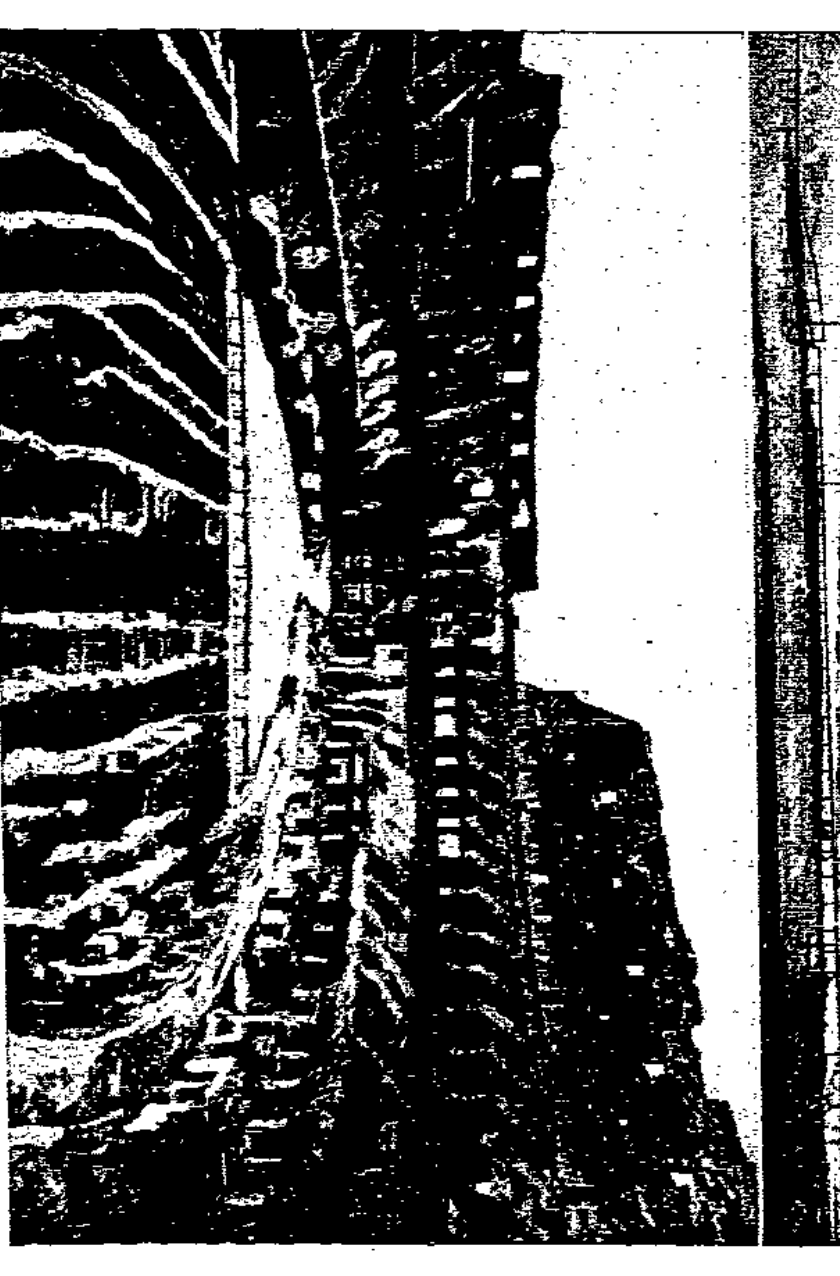
plattenfabriken und Zitronenpresserien, in denen Männer und Frauen unter den ungünstigen Verhältnissen für einen sehr geringen Lohn arbeiten. Und wenn man eben noch über die hungrigen und müden Gesichter der Arbeiter erschreckt ist, so schaut man, wenn man in die Wohnungen schaut. Die sind so schmutzig und so dunkel, daß man kaum glauben kann, daß sie von Menschen bewohnt werden. Viele Säuger haben keinen richtigen Schornstein, und der Rauch lagert in dicken Schichten unter der niedrigen Decke. In den Klagen der jämmerlichen Kinder aber sieht man, mehr noch als in den stumpfen Gesichtern der Erwachsenen, die furchtbare Not dieser armen Arbeiter.

Sier sind die Straßentänzer der Enderkulose, die gräßlich unter den Kindern mitleid. Die Kindersterblichkeit ist erschreckend. Es ist ein Gohn, daß die Zustände monatelang in Sizilien leben und ihre morschen Klängen kurtieren, während die ehrsüchtige Bevölkerung der stückischen Saube zum Opfer fällt, weil sie gezwungen ist, in Wohnungen zu wohnen, die bei uns für Klare zu schlecht wären. . . . Wenn man dies gesehen hat, ist es schwer, den Übergang zu den großartigen Sehenswürdigkeiten von Syrakus zu finden. Die bedeutendsten sind jedenfalls das bei-

nabe vollständig erhaltene Griechische Theater und das Oregio di Dionysi, das Ohr des Dionysos. Dies ist eine in den Stufen eingebaute glatte hölzerne Söhle, die 60 Meter lang, 20 Meter breit und 30 Meter hoch ist. Sie hat die Form eines Gebirgskammes. Gefangene sparte man hinein und verführte vor dem Eingang auf verführerischen Instrumenten einen großenärm. Durch die besondere Form der Söhle wurde dieserärm so ins Ungeheure gesteigert, daß die Seefangenen irrtümlich wurden und sich an den glatten Wänden die Schlädel einrammten. Die Steigerung des Tones ist so gewaltig, daß es wie ein Kanonenschuß klingt, wenn man am Eingang in die Söhle klappt.

Seemilch liegt über Palermo, und vom Monte Pellegrino bringt er weiße Zinnablen und den heraufstehenden Duft des Gelichtros mit. Im Selen Schaukeln die Reicher, und die bunten Strohboote flutern mit flatternden braunen Segeln hinaus. Fern am Horizont steht ein weißer Dampfer vorbei. In der klaren Luft steht er eine lange graue Rauchspalte hinter sich. Unter Palmen und blühendem Gelichtros liegt man am Strand im warmen weissen Sand. Das ist Palermo . . .

Quintus angelegt. Der Strom der Stromen, hauptsächlich Engländer, schiffte an. Von Jahr zu Jahr verliert Caorina mehr sein ursprüngliches Gesicht. Es wird gestutzt und frisiert, hier fällt eine Straßengasse, dort ein Mauereck beim Bahnbetrieb zum Opfer. Nicht lange mehr, dann gleicht dies alte griechische Kulturzentrum den frischen hohen Stöckchen Strija und Monte Carlo. In Syrakus wird man beim Verlassen des Bahnhofs von dem oberhalbenden Gefährt der Droschkenkutsher überfallen, die ihren Wagen zu einer Fahrt nach dem Stridischen Theater, den Katakomben und der Dionysos-Söhle anpreisen. Aber es ist interessanter, wenn man diesen Weg, trotz der brennenden Sonne, zu Fuß macht. Man muß nämlich durch einen großen Teil der Zitrusgärten gehen. Da steht man die Zitrus-



Oben: Sizilianerin.
 Mitte links: Straße in Caorina (Sizilien)
 Mitte rechts: Kolosseum von außen.
 Unten: Kolosseum von innen.

deburger Hof. Emil und Gustav bleiben über Nacht in seiner Nähe und am nächsten Morgen kommen alle die Kinder wieder.

Wie der Dieb aus dem Hotel tritt, ist er von 20 bis 30 Jungen umzingelt. Sie gehen ihm nicht von den Fersen, bis zur Stadtbank.

Dort wird der Dieb entlarvt und die Polizei nimmt ihn fest, weil Emil beweisen kann, daß es sein Geld war, das er auf der Bank wechseln will.

Nun gehts mit den 140 Mark zur Großmutter. Doch kaum ist Emil dort und hilft Pony Hütchen beim Tischdecken für seine Detektiv-Freunde, die er zum Kuchenessen eingeladen

hat als Dank für ihre Hilfe, dakommt ein Polizeibeamter und bringt ihm 1000 Mark Belohnung, weil der Herr Grundeis, den Emil gestellt hat, ein langgesuchter Bankräuber war.

Emils Freude kann man sich vorstellen! Sofort beschließt er, für die Mutter, die Friseurin ist, einen elektrischen Haartrockenapparat und einen warmen Wintermantel zu kaufen. Da kommt auch schon seine Mutter, die von dem Zeitungsreporter erfahren hat, was Emil erlebt hat. „Nein“, sagt sie, „das Geld kommt auf die Bank.“ Doch Emil setzt seinen Willen durch, weil ihm sonst das Geld keine Freude macht. Wie nun auch seine Magde-

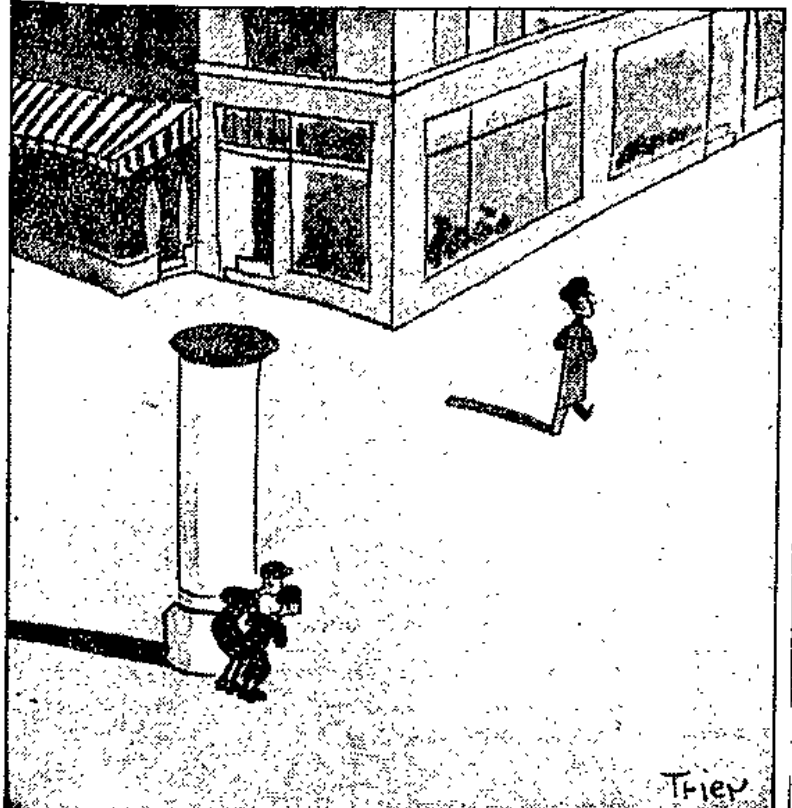
burger Freunde alle kommen, beginnt die Feier mit Schokolade und Kuchen.

Pony Hütchen muß einschenken und für die Gäste sorgen. Die Großmutter meint: „Eins habe ich doch gelernt bei der Sache: Man soll Geld stets nur per Postanweisung weg-schicken.“

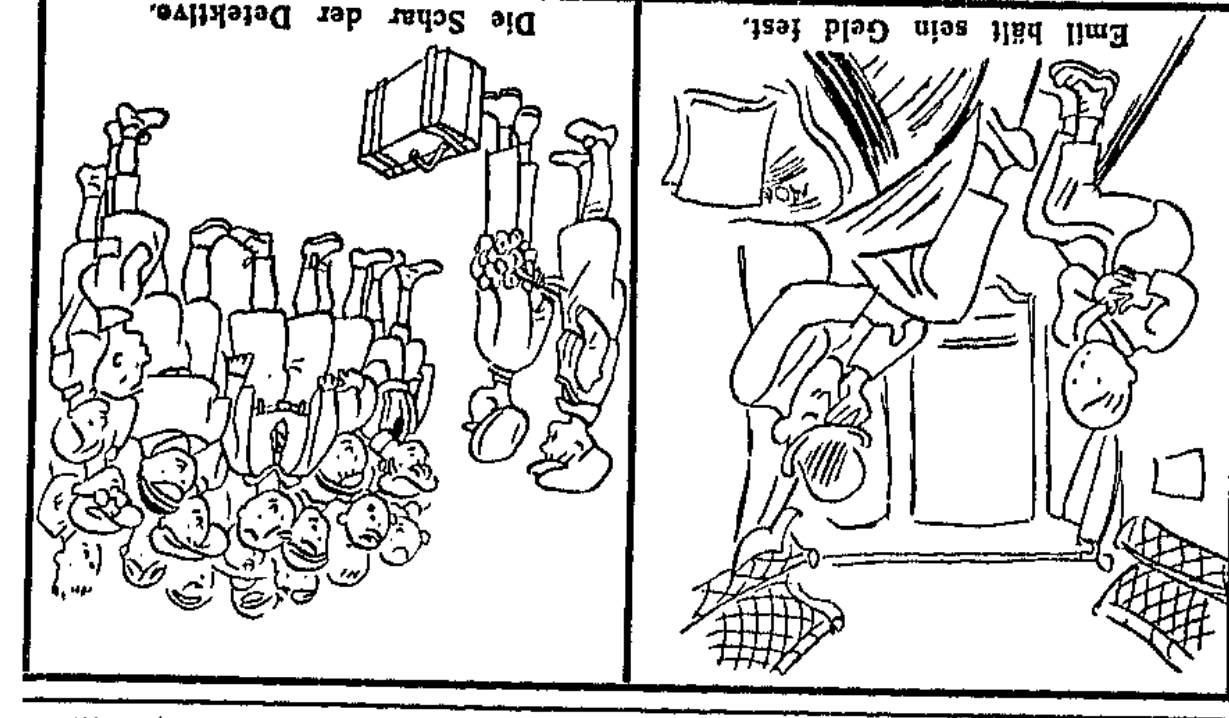
Als das Spiel, bei dem lauter Magdeburger Kinder mitspielten (auch ein Kinderzeitungsmitarbeiter ist dabei), zu Ende war, haben alle Leute im Theater ganz mächtig geklatscht und der Schwarze Junge am allermeisten, so haben ihm der Emil, der Gustav, der Professor, der kleine Dienstag und alle die andern Jungen gefallen.

Es war eine helle Freude, zu sehen, wie sich alle die Jungen gegenseitig geholfen haben und wie alle sich bemühten, dem Emil sein Geld wieder zu verschaffen. Richtig organisiert haben sie den Kampf gegen den Dieb und jeder mußte sein Amt übernehmen. Sei es als Vermittlungsmann, sei es als Bereitschaftsdienst oder auch als Telephonzentrale.

Das war eigentlich das schwerste Amt, wenn die Arbeit auch nicht so schlimm war. Aber der kleine Dienstag, der die Zentrale besetzt hatte, mußte die ganze Zeit über zu Hause am Telefon bleiben, er durfte nicht an der Verfolgung teilnehmen,



Emil und Gustav verfolgen den Dieb.



22. Februar 1981, Volkstimme, Nr. 8, Seite 59

damit die ganze Geschichte ihren eignen Kopf durchklappte. Und er hat es setzen, doch schließlich lernen sie sich auch der Wenn nur recht viele Kinder dies feine Theaterstück sehen könnten!

Winter in Magdeburg

Von einem Vierzehnjährigen.

„Bim, bim, bimmelm!“ sagte die Glocke und die Pause zu Ende. Als wir wieder in die Klasse kamen, gab es eine Strafpredigt. Am Ende hieß es: „Der Satz soundso wird zehmal aufgeschrieben, zum Lohn für euer schönes Verhalten!“

Im Stadtpark erwies sich der Winter als eine schöne Stratarebeit. Fast jeder von uns hatte einen Hund, der mit dem Schmelzen vorübergeht. Ein Hund, der mit dem Schmelzen vorübergeht. Ein Hund, der mit dem Schmelzen vorübergeht.

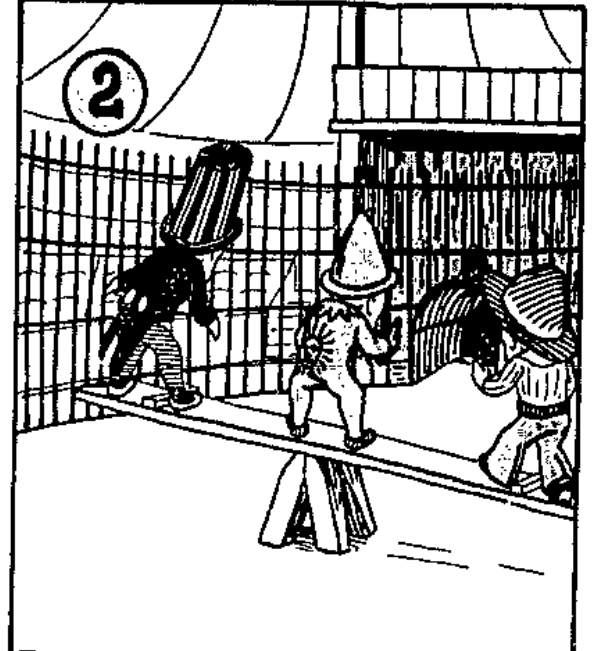
Am Scherbelberg herrschte lustiges Treiben. Die Fichten beugten unter dem Gewicht der Schneelast ihre Zweige. Das Wasser der Tauben Elbe war unter dem Schnee in Eisdecke verborgen.

Unheimlich Klang das Knirschen des Schnees an Schritten angesehnt. Er schlenkerte hin und her und Nichts!

FLICK, FLOCK, FLAUM, DIE ZWERGE



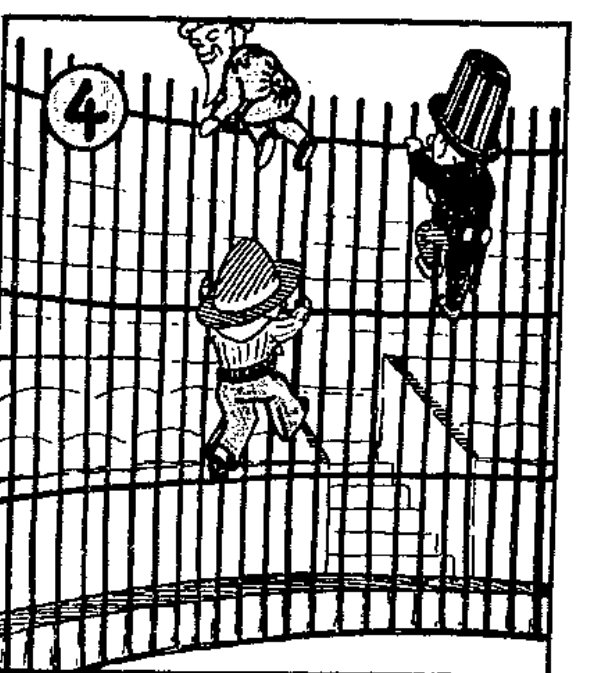
Flick, Flock, Flaum, die Zwerge von dem letzten Berge, übten ein mit viel Geschick ihren neusten Zirkustrick.



Auf und ab zu wippen ohne umzukippen, auf dem Brett so frei zu stehn, so etwas wird gern gesehn.



Da erhub der grimme Löwe seine Stimme, und die Künstler packt' der Graus, und sie rissen schleunigst aus.



Denn von Löwenbissen wollten sie nichts wissen, drum ging's schnell am Gitter hoch, und sie schafften's wirklich noch.

Wintertrenden in Biere

Wir freuen uns alle auf die Heimreise. In Magdeburg erwartete mich meine Mama. Sie erkannte mich immer auf die neue Nummer. Nach dem wir Kinder uns alle kannten, ging es froh-licher im Helm zu. Wir waren lustig, lachten und sangen und sprangen wie die Rehe, welche wir des Jahres sahen. Doch die Zeit ging rasch hin. Die Schwester und meinem Papa sagte ich an meine Mutter, daß wir nun wieder nach Hause fahren wollten, andere Kinder wollten auch mal alle Woche einmal schreien. Die kleine Kinder-Volkstimme mußten meine Eltern. Wir durften nur nach Hause kommen. Es war zu schön. Hildegard F., Wolmirstadt, 11 Jahre alt.



Unsere Lehrer machte mit Hochbetrieb. Da hörte man den für jung und alt ist im Winter das Schmelzen. Um 8 Uhr Bismarckhöhe. In Magdeburg haben wir auf den Schnee gewartet, man konnte schon bald ungeduldig werden. Endlich kam der Schnee. Tag und Nacht fiel er vom Himmel. Die Freude war groß. Ganz schön aus, überall Karussells wurden gebaut. Hier war Zucker. Hier war es herrlich. Auf der schönen Rodelbahn haben wir man-chen Spaß erlebt. Oft fiel und Ziegenböcken be-spannt, führen die kleinen Kinder durch die Straßen. Am Sonntag herrschte Spannung.

Ein Lehrer machte mit Hochbetrieb. Da hörte man den für jung und alt ist im Winter das Schmelzen. Um 8 Uhr Bismarckhöhe. In Magdeburg haben wir auf den Schnee gewartet, man konnte schon bald ungeduldig werden. Endlich kam der Schnee. Tag und Nacht fiel er vom Himmel. Die Freude war groß. Ganz schön aus, überall Karussells wurden gebaut. Hier war Zucker. Hier war es herrlich. Auf der schönen Rodelbahn haben wir man-chen Spaß erlebt. Oft fiel und Ziegenböcken be-spannt, führen die kleinen Kinder durch die Straßen. Am Sonntag herrschte Spannung.

22. Februar 1981, Volkstimme, Nr. 8, Seite 62



Liebe Kinder!

Wer von euch Gelegenheit hat, das schöne Theaterstück „Emil und die Detektive“ zu sehen, der sollte es tun. Es wird im Magdeburger Stadttheater aufgeführt. Lest nur die Besprechung des Schwarzen Jungs an einer anderen Stelle dieser Nummer, und ihr werdet finden, daß ein Besuch lohnt. Den heiligen Mitarbeitern auch an dieser Zeitung spricht die Redaktion ihren Dank aus. Den Winter aber haben wir nun genug besungen und beschreiben und verspottet, laßt ihn zur Ruhe gehen. Wer noch einmal etwas von Eis und Schnee und Kälte schreibt, kann erleben, daß er bis zur nächsten Nummer so spät damit kommt, daß ihn die Sonne verläßt. Wendet euch dem kommenden Frühling zu und schreibt weiter so fleißig wie für die letzten Nummern eurer Zeitung.

Die Redaktion.

Im Eisenbahnzuge saßen wir dann sehr traurig, weil er nicht schon ganz nahe sprach ein Wort, kamte doch ein Kind das andere beschädigt ist, was ich sehr bedauere. Es war doch mein einziger Wunsch, ihn wie einen Winter zu sehen. Nun Herz. Hier lag sehr viel Schnee. Die Tannenbäume hingen auch voll Schnee. Auf einmal wurden wir aussteigen. Es war der Bahnhof Tanne. Nun sitzen wir alle in ein großes Auto und fahren nach Trautenstein. Dort angekommen, kriegten wir gleich warmes Essen und dann gingen ins Bett.

Am anderen Morgen sind den wir um 8 Uhr auf. Wir erhitzen dann Milch und Kuchen und Heilmischchen. Nachdem wir gegessen und untersucht worden waren, machten wir Liegkur. Zu Mittag bekamen wir gute Suppe, Kartoffeln und Pudding. Danach spielten wir alle mit Liegkur.

Im Erholungsheim Trautenstein

Bin elf Jahre alt und der aus dem Kreise Wolmirstedt. In Magdeburg bekamen wir alle Milch. Unsere Begleiterin, Fräulein Münsch, brachte uns bis nach dem tenstein im Harz. Mit mir dem Erholungsheim Trautenstein zur Genesung nach kam, da ich krank war, mirstedt.

Mein Sperling

Am Sonntag vor Weihnachten sah ich einen Sperling. Ich nahm den Sperling mit nach Hause, um ihn zu pflegen. Er war sehr krank. Ich nahm den Sperling mit nach Hause, um ihn zu pflegen. Er war sehr krank. Ich nahm den Sperling mit nach Hause, um ihn zu pflegen. Er war sehr krank.

Kranker Schneemann

Sonne, laß dein Scheinlicht stehen, dann muß ich mich warmen. Ich bin krank und meine Nase ist im Gasse. Ich bin krank und meine Nase ist im Gasse. Ich bin krank und meine Nase ist im Gasse.

Volksstimme

Einzelpreis 5 Pf. Wochenzeitung für Kinder im Magdeburger Land. Die Kinderzeitung erscheint mit jeder Sonntag. Jeder soll zu seinem Rechte kommen, auch die Nummer der „Volksstimme“. Zur Mitarbeit ist Kleinsten, die noch nicht in die Schule gehen. Das groß und klein freundlich eingeladen. Behandelt verpricht die Redaktion der Kinderzeitung, Magdeburg, werden alle Fragen des täglichen Kinderlebens. burg, Gr. Mühlstr. 8. Fernsprecher 23861-23865.

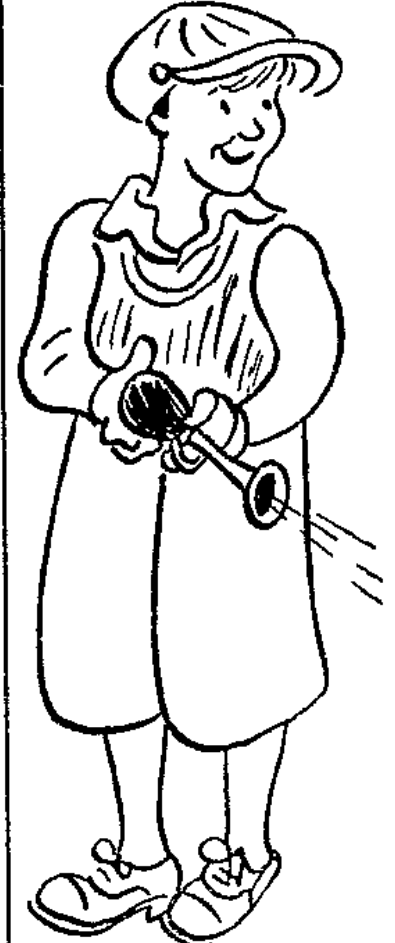
Mit. 8, Sonntag, den 22. Februar 1931 3. Jahrgang

Emil und die Detektive

Aufführung im Magdeburger Stadttheater.

An einer Litfaßsäule in Magdeburg hatte der Schwarze Junge gelesen: „Emil und die Detektive“, das Ereignis von Magdeburg.

„Na“, denkt er, „was hat denn der Emil wohl verbrochen, daß er mit Detektiven zu tun hat?“ Um es zu erfahren, ist er dann am Sonnabend in die Nachmittagsvorstellung des Stadttheaters gegangen und da hat er doch gestaunt über das, was Emil alles erlebt.



Gustav mit der Hupe.

Der Emil ist gar kein Magdeburger Junge, sondern er kommt aus Thale, um seine Großmutter und seine Cousine Pony Hütchen in Magdeburg zu besuchen. Seine Mutter, Frau Tischbein, läßt ihn zum erstenmal allein fahren. Er soll der Großmutter 140 Mark mitbringen. Vorsichtig, wie Emil ist, denkt er gleich an Eisenbahnräuber und läßt sich von seiner Mutter das Geld am Futter der Tasche

feststecken. So geht denn die Fahrt los. Er unterhält sich mit den Mitreisenden, die aber bald bis auf einen aussteigen. Dieser eine Herr Grundeis, ist dem Emil gleich verdächtig. Die Fahrt ist sehr langweilig und so schläft Emil plötzlich ein. Wie er aufwacht, ist er allein im Abteil und auch gleich in Magdeburg. Ihm ahnt nichts Gutes und er entdeckt auch, daß ihm sein Geld gestohlen ist. Er weiß, daß die Großmutter auf ihn wartet, doch ohne Geld geht er nicht zu ihr. Erst will er Herrn Grundeis verfolgen, der in ein anderes Abteil gestiegen war und nun den Ausgang nach der Wilhelmstadt benutzt. Emil folgt ihm bis zum Stadttheater-Café und wartet nun unten auf das, was der Dieb noch unternimmt. Da sieht ihn Gustav, ein Magdeburger Junge. Emil erzählt ihm sein Erlebnis mit dem Dieb und Gustav verspricht Hilfe. Er läuft mit seiner Autohupe durch die nächsten Straßen und holt viele Jungen heran. Nun geht's an die Verfolgung. Der Dieb mietet sich ein Zimmer im Mag-

Die letzten Winterfreuden

Eines Nachts kamen leise, leise, lauter kleine Sternchen vom Himmel herunter. Ganz klein waren sie, aber so schön, daß sie kein Maler schöner malen könnte. Es waren Schneeflocken.

Viele Tausende und aber Tausende kamen, um der Erde und den Dingen, die auf ihr standen, einen schönen, weißen Pelz anzuziehen, und eine schöne, weiße Kappe aufzusetzen. Gegen Morgen war alles fertig.

War das eine Freude, als da am Morgen die Kinder erwachten! Und nun fingen sogar die Schneeflocken ihren lustigen Tanz wieder an. Bald war der Schnee schon ziemlich hoch.

Hei, gab es da eine lustige Schneeballschlacht! Und nachher die Schlittenfahrt erst! Wenn man so den Berg hinunterrast, und im weiten Bogen unten landet! Ja, das machte Spaß. Mache man mal einen Purzelbaum in den Schnee, gab es immer ein großes Gelächter. Wie ein Schneemann sah man dann aus. Aber das war gerade das Schöne.

Dann setzte man sich wieder auf den Schlitten, und weiter ging die Fahrt.

Jeder kleine Berg und jeder kleine Abhang war von Kindern bevölkert. Sonst lag er still und verlassen da; doch solange Schnee lag, wimmelte es förmlich von Schlitten und Kindern.

Aber die Freude war nicht von langer Dauer. Die Sonne ist doch stärker! Wohl wird der Winter noch ein paar mal seine Schneeflocken herniederschicken. Die Sonne wird

Vom Tode des Ertrinkens gerettet

Rienburg. An der Bode, deren Uferländer bei dem Tauwetter mit morschem Eis bedeckt waren, spielten mehrere Kinder. Ein 12jähriger Knabe, der sich zu weit vorgewagt hatte, durchbrach die Eisbede und verlor vor den Augen seiner Spiell Kameraden. Auf das Geschrei der Kinder eilte ein in der Nähe wohnender junger Mann herbei und konnte den Jungen in letzter Minute dem sicheren Tode entreißen.

Rettung aus Lebensgefahr

Osternienburg. Durch den plötzlichen Witterungsumschlag ist die Eisbede überall sehr brüchig geworden. So kamen Schulkinder, die auf dem Schachfeld in der Nähe der Solbanischen Fabrik sich vergnügten, in Gefahr, zu ertrinken. Pflötzlich verlor die 8jährige Tochter des Arbeiters Knipperitz im Eise. Der Angestellte Titich hörte die Hilferufe der Kinder und veruchte das Mädchen zu retten. Dabei kam er selbst in höchste Lebensgefahr und konnte erst iamt dem Kinde durch zwei herbeigeeilte Männer mittels Saugen und Leitern aus dem eisigen Wasser gezogen werden.

In die Sorge gerodet und gerettet

Nordhausen. Beim Rodeln stürzte ein 14jähriger Knabe in die Gluten der Sorge und wurde sofort abgetrieben. Ein älterer Mann, der Zigarrenmacher Peter aus Salfaa, sprang dem Kind, dessen Hände nur noch zu sehen waren, nach und brachte es ans Ufer. Die Wiederbelebungsvoruche waren erfolgreich.

Der erste Schnee

Heute fiel der erste Schnee, o weh, o weh, o weh, Weiße Flocken immer wieder, fallen auf die Erde nieder. Die Mädchen und die Buben, die gingen aus den Stuben. Wir fuhren alle nach dem Teich und fielen bald in den Schnee, so weich.

Emil und die Detektive

Die Buben machten Schneeballschlachten, so daß die Bälle niederkrachten. Der eine kriegt eins an die Nase, der andre an die Hose grade. Elly Sch., 12 Jahre alt, Werben.

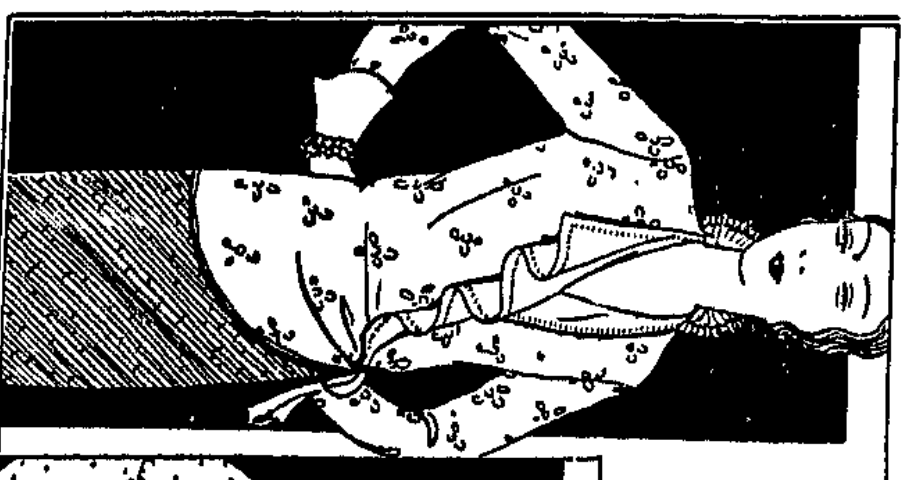
Emil und die Detektive

Roman für Kinder von Erich Kästner. Gebunden Mk. 5.50 Buchhandlung Volksstimme Magdeburg, Stendal, Aschersleben.

nur zu sein. Und ohne Erlebnis gibt es keine übergehende Schönheit.

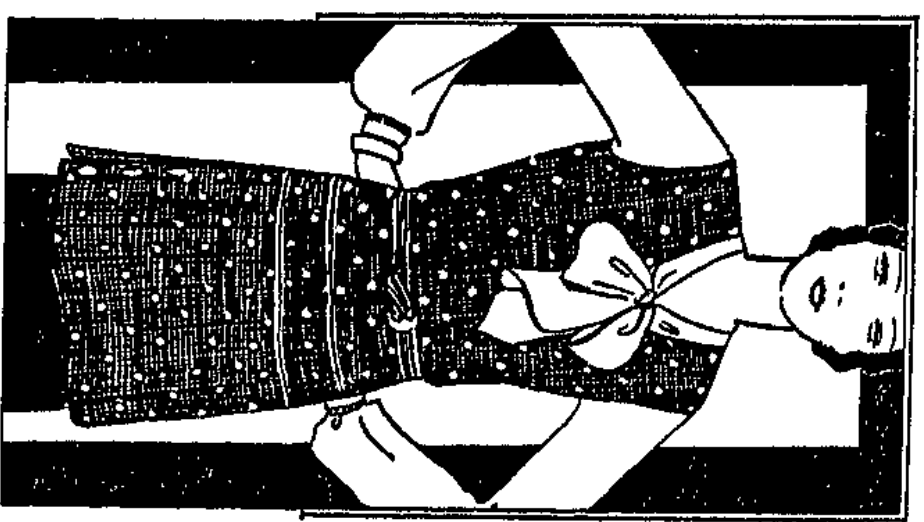
Die Bluse in ihrer verschiedenen Form

Die große Mode der Sodenstühle, die uns das Gedächtnis bebildert, steht auch eine Reuebelung der Blusenmode nach sich.

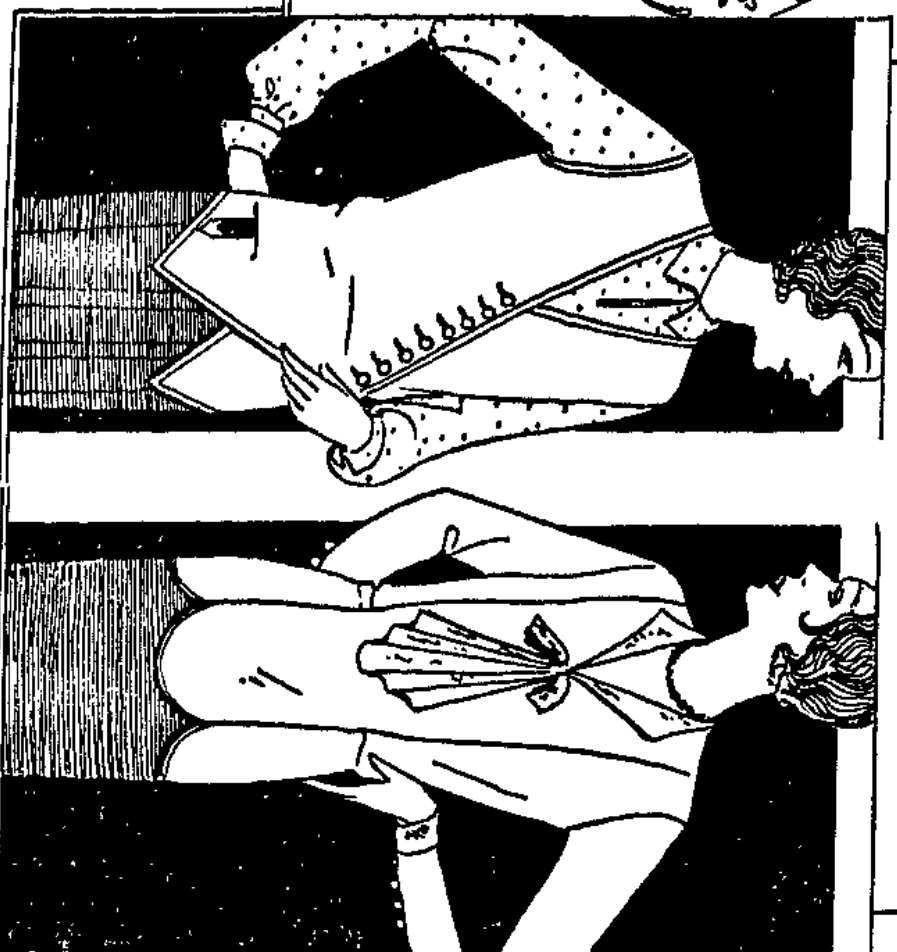


B 25 259

ladiscola Bluse, das müde braune Jodentuch mit einer Bluse aus laugelichtem Garst in feiner Qualität aus dem meisteilen um.



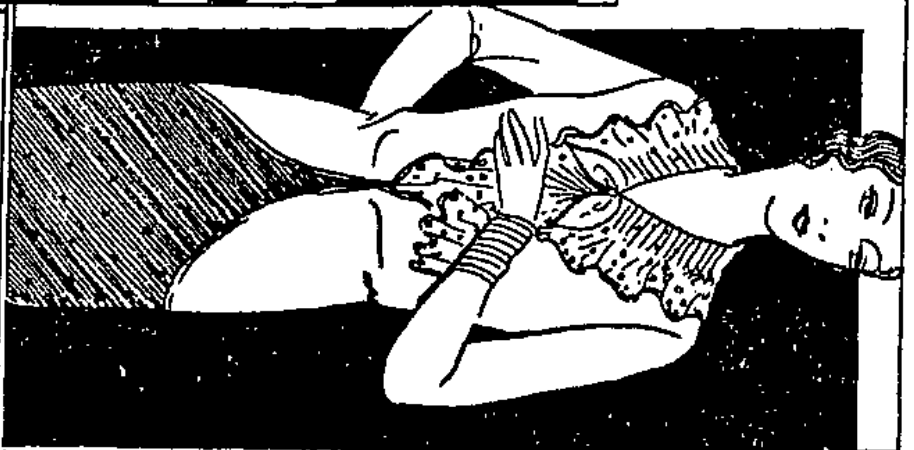
B 26 416



V 26 417

B 25 290

Stoff zum Stoffen passen müssen kann. Gedächtnis Garst ergibt die fleischliche Bluse B 25 259, die mit abgerundetem



B 25 270

die Bluse hümpf bearbeiteten strep-Satinus verwendet. Erforderlich ist 1,85 Meter Stoff, 100 Zentimeter breit. Begehrte Bluse für 104 und 112 Zentimeter Oberweite zu je 70 Pfennig.

Stoff zum Stoffen passen müssen kann. Gedächtnis Garst ergibt die fleischliche Bluse B 25 259, die mit abgerundetem

„Mitte“ an der ungeliebten Spitze, unbestätigt aller papierenen Befehle zu den Mädchenreden.

vorgesehen und es den Verehrern eine Gutsache aber man will und zufrieden

V 26 417 bezeichnet die andere Form der Bluse mit Anopplidh. Hierfür er-

geben Substanz. Und auch der neue Aussehen Bluse gezeichnetes Material. Erforderlich 1,25 Meter Stoff 90 Zentimeter breit.

Unter dem amerikanischen Begehrten werden zwei Stellen für eine Bluse. Erforderlich 1 Meter Stoff, 140 Zentimeter breit. Begehrte Bluse für 88, 92 und 112 Zentimeter Oberweite zu je 80 Pfennig.

Stoff zum Stoffen passen müssen kann. Gedächtnis Garst ergibt die fleischliche Bluse B 25 259, die mit abgerundetem

Stoff zum Stoffen passen müssen kann. Gedächtnis Garst ergibt die fleischliche Bluse B 25 259, die mit abgerundetem

UND WELT

BELAGE DER VOLKSSTIMME FÜR FRAUEN IN STADT UND LAND

Der Harem als Kaserne

Wenn hinten, wie in der Zirkel, die Blätter aufeinanderstehen, so findet schon Goethe, dies sei ein interessanter

ganz eigene Sorte Leute, die nicht mit europäischen Maßstab zu messen sind.

vorbei, sie hatten zwar noch Größe an und kein Gewehr über, aber es schien

Gertrud Plafaha Reinal, der viele Weisheiten von sich gibt, war es, der die Weisheiten in der Zirkel abge-

der Frauen konnte man in einer Stimmengleichheit, die stets irgend etwas

Die Frauen der ganzen Welt haben im Weltkrieg Männer und Söhne verloren, menschliches Leid haben sie er-



Russische Mädchen zwischen den Männern in Walfen